

# SÜDSTADT JOURNAL

Aktuelles aus der Südstadt, Bult, Döhren und Laatzen

www.leinevision.de

## Maschseefest 2025: Kulinarische Vielfalt am Wasser steht fest!



Erfahren Sie mehr auf Seite 16

Foto: Kevin Münkler

*doch!*  
**Geht nicht.**

Der feine Unterschied:  
Hausverwaltung mit  
Delta Fonds.

Alle Infos unter:  
Tel.: 0511 / 2 80 06-28 oder  
[www.deltafonds.de](http://www.deltafonds.de)

**DELTA FONDS**

**KELLNER BAU**  Völgerstraße 6  
30519 Hannover

Michael Kellner Baugesellschaft mbH

 (0511) 83 12 89

Kompetenz am Bau  
**mauern • putzen • fliesen**

- Maler- und Tapezierarbeiten  
- Spachtelarbeiten  
- Bodenbeläge  
- Außen- und Innenanstrich  
- vieles mehr auf Anfrage

Fiedelerstraße 1  
30519 Hannover

 *Oberflächen die überzeugen*

**MALERMEISTER**  
— DANIEL HEMSTEDT —

0173 / 38 70 548

 **DRUCK- & SERVICECENTER HANNOVER**

Wir sind für Sie da:  
Montag - Freitag  
10.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 14.00 Uhr

- Digitaldruck s/w bis DIN A0
- Farbplotts bis DIN A0
- Bachelor- & Masterarbeiten
- Div. Buchbindungen
- Facharbeiten
- Bewerbungsmappen
- Laminierungen bis DIN A0
- Satz u. Layout

**Sie erhalten bei Abgabe dieser Anzeige 10% Rabatt auf Schulbedarf**  
gültig bis 15. August 2025

Sallstraße 76, 30171 Hannover, T. 0511 / 390 80533  
mail@druckservicecenter-hannover.de



v.l.: S.d.P. Swantje Michaelensen, MdB, Odeonstr. 4, 30159 Hannover

Unsere Bundestagsabgeordnete

# SWANTJE MICHAELSEN

**Sozialer Zusammenhalt** ist mir wichtig. Gemeinsam können wir **HANNOVER** und unser Land gerecht und solidarisch gestalten. Was bewegt dich/euch?



**Nimm' an meiner Umfrage teil!**



[swantje-michaelensen.de](http://swantje-michaelensen.de)  
BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN



## Impressum

**Herausgeber**  
LeineVision  
Medien & Verlagsgesellschaft mbH  
vertreten durch den  
Geschäftsführer Alexander Haas

Redaktionsadresse:  
Knickweg 4  
30826 Schloss Ricklingen  
Postanschrift:  
Postfach 810262  
30502 Hannover  
Tel.: 0173-373 32 68

E-Mail: [haas@leinevision.de](mailto:haas@leinevision.de)  
[www.leinevision.de](http://www.leinevision.de)  
HRB-Nr.: 205900  
AG Hannover  
USt-IdNr.: DE 815197076

**Redaktion**  
Alexander Haas V.i.S.d.P.  
Tel.: 0173-373 32 68  
E-Mail: [haas@leinevision.de](mailto:haas@leinevision.de)

**Redaktionelle Mitarbeit**  
Sabine Fischer  
Klaus Diener

**Anzeigenverkauf**  
Alexander Haas  
Sabine Fischer  
Tel.: 0173-373 32 68

**Fotografie**  
Matthias Walther

**Grafische Erstellung**  
Thomas Stoldt

**Verteilung**  
LeineVision GmbH  
Tel.: 0173-373 32 68

**Erscheinungsweise**  
monatlich

**Druck & Herstellung**  
Printendo GmbH  
Berlin

**Druckauflage**  
20.000 Exemplare



# Liebe Leserinnen & Leser,



Kultur genießen wie an einem vielfältigen Buffet – noch dazu open air in einer der schönsten barocken Gartenanlagen Europas? Das geht unter dem Motto „Es ist angerichtet“ vom 8. bis zum 27. Juli beim Kleinen Fest im Großen Garten in Hannover.

Bildungs- und Kulturdezernentin Eva Bender hatte am 4. Juni, gemeinsam mit dem Künstlerischen Leiter Casper de Vries das diesjährige Programm vorgestellt und ist begeistert: „Ich kenne kein besseres Rezept für einen zauberschönen Sommerabend, als einen Besuch beim Kleinen Fest, sich dabei von Bühne zu Bühne treiben zu lassen und die vielen großartigen Acts zu erleben, die in diesem Jahr auftreten werden – das alles an einem der schönsten Spielorte Hannovers, dem Großen Garten Herrenhausen.“ In der zweiten Ausgabe des renommierten Festivals unter der Leitung von Casper de Vries wird im Garten passend zum Motto ein Kulturgenuss aufgetischt, der für jeden Geschmack etwas bietet. „Bei 50 Shows am Abend können die Gäste Walkacts und Installationen, Theater, Zirkus und Tanz, Jonglage, Magie und Comedy, Clownerie, Figurentheater und Musik von Künstler\*innen aus 20 Ländern erleben. Darunter sind viele, die erstmals beim Kleinen Fest auftreten, aber auch alte Bekannte und Publikumsliebhaber wie Eis Ali, DESiMO, Sascha Korf oder Nieuw Lef“, kündigt de Vries an.

Alexander Haas

## Frauenärztliche Praxis

Dr. med. Bettina Ruschemeier

• alle Kassen •

Gynäkologie und Geburtshilfe

Spezialprechstunde für Beckenbodenprobleme

Hildesheimer Str. 34-40 • Tel.: 05 11 / 235 86 68

Wir arbeiten Ihre Flächen auf...



Treppen • Fensterbänke • Böden • Wände • Tische



Alter Stein • Neuer Glanz

Reinigen • Schleifen  
Kristallisieren • Imprägnieren  
Granit • Marmor • Terrazzo • Betonwerkstein  
Natur- und Kunststeinsanierung

[www.steinglanz.de](http://www.steinglanz.de) • Bernd-Rosemeyer-Str. 6 • 30880 Laatzen  
Tel.: 05102 – 89038 60 • [info@steinglanz.de](mailto:info@steinglanz.de)

# „Ehrenamt im Fokus“

Region Hannover ehrt Dr. Stefan Dach für sein Engagement beim DLRG

Im Rahmen einer feierlichen Veranstaltung im Regionshaus ehrte der Regionspräsident 23 Personen, Vereine und Projekte mit einer besonderen Medaille und entsprechender Ehrenurkunde für herausragende ehrenamtliche Tätigkeiten.

Aus dem Stadtbezirk Döhren-Wülfel kam Dr. Stefan Dach diese Ehrung zuteil, der seit 2010 ehrenamtlich für die Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) in Hannover tätig ist. Er ist seit 2011 Mitglied des Vorstands des DLRG-Bezirks Hannover-Stadt, seit 2012 stellvertretender Bezirksleiter und jetzt seit wenigen Wochen Bezirksleiter. Als Lehrscheininhaber trägt Stefan Dach maßgeblich zur Schwimm- und Rettungsschwimmausbildung bei. Zudem fördert er die Jugendarbeit, organisiert Fahrten, politische Bildung und ist aktiv im Jugendeinsatzteam (JET), welches Nachwuchskräfte für die Wasserrettung und den Katastrophenschutz ausbildet. Sein



Maria Hesse, Regionsabgeordnete, gratuliert Dr. Stefan Dach mit Tochter Mara Dach. Foto: Jens Schade

ehrenamtlicher Dienst umfasst Einsätze in Hannover sowie Wachaufträge an Nord- und Ostsee – ein umfassendes Engagement für mehr Sicherheit und Gemeinschaft. Maria Hesse, die ört-

liche Regionsabgeordnete aus Döhren-Wülfel gratuliert zu dieser verdienten Auszeichnung und wünscht viel Erfolg für die weitere Arbeit. „Das vorbildliche Engagement von Stefan Dach bei

der Deutschen-Lebens-Rettungs-Gesellschaft fördert generationsübergreifend ein gemeinschaftliches Miteinander und die Bereitschaft Verantwortung zu übernehmen.“ ■

## Die Malermeister – Meisterbetrieb in zwei Generationen Sommerzeit – Fassadenzeit

Zeit für einen Fassadenanstrich, Vollwärmeschutz oder Holzfensteranstrich. Seit Mitte April sind die Maler wieder vorrangig im Außenbereich tätig. Die Gerüstbauer sind für uns seitdem im Dauereinsatz.

Das Sanieren einer Jugendstilfassade ist aufwendig. Alte schadhafte Farbschichten oder Putze entfernen. Den Untergrund wieder herstellen, mit dem Denkmalschutz zusammenarbeiten. Die richtige Farbauswahl treffen, damit eine gewisse Harmonie entsteht. Bestandsbauten, EFH und RH mit dem geeigneten Wärmedämmverbundsystem versehen. Alte Wärmedämmverbundsysteme wieder überarbeiten. Balkonsanierung incl. Fußbodenbeschichtungen, Holzfensteranstriche jeder Art. Gleichzeitig den Innenbereich nicht aus den Augen verlieren. Feucht-

schäden aus dem letzten Winter werden jetzt nach der Trocknungsphase auch ausgeführt. Sämtliche Sanierungen im Innen- und Außenbereich werden mit allen Gewerken fach- und termingerechtfertiggestellt. Wohnungsrenovierungen umzugsbedingt werden auch zeitnah bearbeitet. Verschiedene Materialien werden von uns für die Innendämmung verarbeitet. Auch der Fußboden kommt bei uns nicht zu kurz. Teppich, PVC, Designboden.

Unser Motto: Sie haben Wände – wir die passenden Farben!!! Lassen Sie sich von uns fachgerecht beraten. Die Malermeister Achim + Karoline Weise und Ihr Team bearbeiten jede Anfrage.

Ihre Malermeister, Energieberater und Bausachverständigen Achim Weise + Karoline Weise



**Achim Weise und Karoline Weise**  
die Malermeister

**Moderne Wohnraumgestaltung  
Fassadenbeschichtung • Fußbodenverlegung  
Vollwärmeschutz • Innendämmung • Altbaurenovierung  
Tapezierarbeiten • Trockenbau**

---

**Büro:** Gertsertsweg 33 • 30629 Hannover  
Tel. (0511) 586 50 06 • Fax (0511) 586 50 07  
**Werkstatt:** Berckhusenstr. 125 • 30625 Hannover  
Tel. (0511) 549 04 45 • Mobil (0172) 544 36 30  
E-Mail: Achim.Weise@t-online.de  
Internet: www.maler-misburg.de

Anzeige

# Autonomer Bus startet in der Region Hannover in den Testbetrieb

Deutschlandweit führendes Pilotprojekt „albus“ steht in den Startlöchern

Ein Meilenstein für die Mobilität von morgen und ein Versuch, wie es ihn in Deutschland bisher in dieser Form noch nicht gibt. In der Region Hannover wird in Kürze der erste großformatige autonome Bus mit der Erprobung im realen Straßenverkehr beginnen. Alle notwendigen Genehmigungen hierfür liegen nun vor, am Dienstagmittag konnte sich der Verkehrsausschuss der Region Hannover nun selbst ein Bild des Vehikels machen.



Foto: Region Hannover © Philipp Schröder

Mit dem nun demnächst für alle sichtbaren Start des Pilotprojekts „albus“ („Autonomer Linien-Bus“) beginnt zeitnah in Burgdorf die Erprobung eines vollautomatisierten Linienbusses. Das Modell „KARSAN autonom e-ATAK“ des Herstellers KARSAN wurde vom Projektpartner ADAS-TEC für den vollautomatisierten Betrieb mit Sensoren, Hardware und Software ausgerüstet. Das Fahrzeug fährt auf einer rund sieben Kilometer langen Strecke durch die Stadt – im regulären Mischverkehr mit bis zu 40 km/h. Der Elektrobuss bedient dabei 13 Haltestellen, durchquert zehn Ampelkreuzungen und bewältigt urbane Herausforderungen wie Kreisverkehre und Fußgängerüberwege vollkommen autonom. 22 Sitzplätze und eine Reichweite von bis zu 300 Kilometern bietet der acht Meter lange Bus dabei.

Regionspräsident Steffen Krach: „Ich freue mich, dass wir hier in der Region Hannover in Sachen ÖPNV-Innovationen erneut deutschlandweit vorangehen. Dass wir das können, haben wir zuletzt mit dem sprinti bewiesen. Nun machen wir mit dem albus-Projekt weiter. Kein anderes Projekt in Deutschland bringt einen autonomen Bus dieser Größe auf die Straße. Der ÖPNV ist ein Schlüssel zur klimafreundlichen Mobilität für alle Menschen, autonomes Fahren kann dabei eine Stütze sein. Wir erhoffen uns durch diesen wissenschaftlich begleiteten Verkehrsversuch Er-

kenntnisse darüber, ob und in welcher Form autonomes Fahren in Zukunft für unseren ÖPNV sinnvoll sein kann.“ International muss man für ein vergleichbares Projekt etwa nach Stavanger in Norwegen blicken – dort ist ein baugleiches Fahrzeug bereits seit fast drei Jahren erfolgreich im Einsatz.

Messfahrten gründlich durchzuführen, um danach den realen Testbetrieb zu starten.“

### Startschuss für den Pilotbetrieb – und wie es weitergeht

Geplant ist, dass im dritten

Quartal dieses Jahres der Testbetrieb für alle volljährigen Personen geöffnet werden kann. Hierzu ist eine vorherige Anmeldung erforderlich. Diese erfolgt online über die Website mit einem personalisierten QR-Code oder analog auf Papier. Nach den Testfahrten werden alle mitfahrenden Personen gebeten, an einer Online-Umfrage teilzunehmen. So können das Fahrzeug, das Fahrverhalten, die Barrierefreiheit sowie Fahrerlebnis bewertet werden. Diese Rückmeldungen fließen direkt in die Weiterentwicklung ein und werden wissenschaftlich begleitet. Eine erste Online-Umfrage zu dem Projekt steht auf der Website uestra.de/albus zur Verfügung. ■

### Deutschlandweit die erste Level-4-Erprobungsgenehmigung für einen großen Bus

Die Region Hannover geht mit dem „albus“-Projekt neue Wege. Damit ein solcher Bus im realen Betrieb auf den Straßen fahren darf, bedarf es einer besonderen Genehmigung des Kraftfahrtbundesamtes (KBA). Diese Genehmigung hat der Bus auf Level-4-Ebene erhalten. Damit darf das Fahrzeug automatisiert im öffentlichen Raum unterwegs sein – stets begleitet von Fahrpersonal und technischer Aufsicht an Bord. Verkehrsdezernent Ulf-Birger Franz erklärt: „Wir haben in den vergangenen Monaten alle Hebel in Bewegung gesetzt, um die notwendigen Genehmigungen zu erhalten. Umso glücklicher sind wir jetzt, dass wir nun soweit sind, bald die ersten Messfahrten durchführen zu können. Diese sind notwendig, damit der Bus den zukünftigen Linienweg und dessen Umgebung hochgenau messen kann. Für ein solches Projekt gilt natürlich, dass Sicherheit vor Schnelligkeit geht. Deswegen werden wir die kommenden Wochen nutzen, die

@ hannoverschevolksbank

Werde Teil unserer Gemeinschaft: online und vor Ort!



♥ Dir und weiteren Personen gefällt das.  
Genossenschaftlich handeln heißt, ... mehr

# Wir.

## Gemeinsam stark für unsere Region.



# UHu-Theater im Künstlerhaus Hannover

Mr. Leu  
WAITS –  
Invitation to the Blues  
13. Juni 2025

Mr. Leu WAITS ist eine Ode an die Verrückten, die Freigeister und Desperados, die in den Zwischenwelten der verlorenen Seelen ihre Zuflucht finden. Dabei singt Mr. Leu mit einer Stimme, die keine Grenzen zu kennen scheint, vom verlorenen Glück, das sich in einer Mondnacht wieder findet in einem unschuldigen Traum. Er singt von den Abgründen des Lebens und lässt dabei unvermutete Schönheit aufblühen.

Mr. Leu gibt den Narren, spielt exzessiv oder beiläufig Piano, torpediert dabei komische Momente mit düsteren Metaphern und herzerreißenden Melodien. Er singt die bildstarken Texte von Tom Waits im englischen Original oder hat sie pointiert ins Deutsche übertragen und trifft damit unvermittelt direkt ins Herz. Mr. Leu inszeniert auch seine eigenen Songs und die seiner anderen musikalischen Helden Bob Dylan, Otis Redding, Nat King Cole zu einer ergreifenden Milieustudie, und obwohl, oder gerade, weil er Tom Waits nicht mit knorziger Stim-

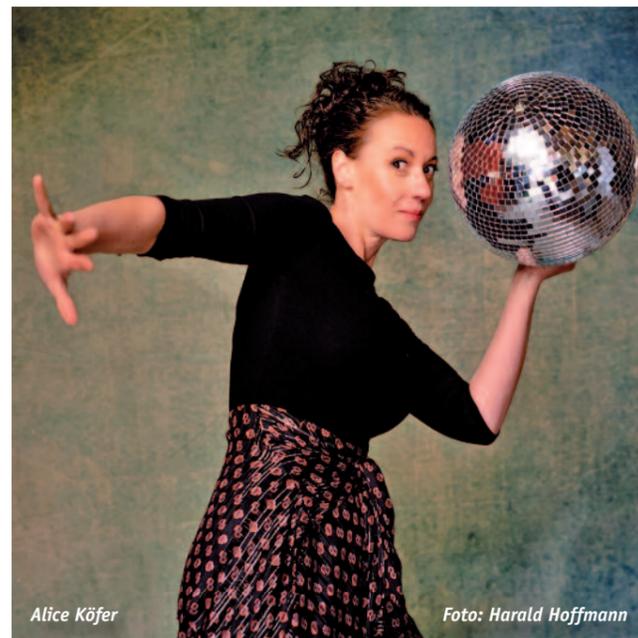


Mr. Leu

Foto: Frank Widmann

me imitiert, erlebt man vollkommen die Kunst des Tom Waits

und auch immer hundert Prozent Mr. Leu. Auch Mr. Leu den Pianisten hört man mit seinem einmaligen Stil unter Hunderten heraus. Sein Spiel gleicht einem Kaleidoskop aus verschiedensten Musikstilen in nie zuvor gehörten Variationen. Mr. Leu Waits ist erdiger Blues & Boogie mit irrwitzigen Jazzläufen im Dialog, perkussives Klangkunstwerk, ergreifende Geschichten aus dem echten Leben und immer wieder diese Stimme, die so völlig unpräzise wie genial alles durchdringt. Musikgenres lösen sich bei Mr. Leu auf, als hätte es sie nie gegeben und verschmelzen in einer einzigen Flut von Klängen, Rhythmen und purer Energie. „Waltzing Mathilda“ zu guter Letzt ist die Hymne an die Kunst über das Profane, des Gefühls über das Kalkül, der Sieg der fragilen Schönheit des Lebens. Ein ganz besonderes Clubkonzert.



Alice Köfer

Foto: Harald Hoffmann



Ort: Künstlerhaus Hannover  
Beginn: 20 Uhr  
Einlass: 18 Uhr  
Preis pro Ticket: 35,00 EURO

### Und nach der Sommerpause?

Alice Köfer  
„Alice auf Anfang“  
13. September 2025

Erlebe im UHu-Theater die vielseitige Künstlerin Alice Köfer mit ihrer neuen Show „Alice auf Anfang“. Bekannt als Mitglied der Boygroup „Vocal Recall“, begibt sich Alice Köfer erstmals auf Solopfade und präsentiert eine Mischung aus Comedy, Musik und Kabarett. In ihrer Show erzählt sie charmant und humorvoll Geschichten aus dem Leben und stellt sich dabei den wirklich wichtigen Fragen: Warum gibt es fünf Burgerrestaurants in meiner Straße? Wann ist Fallobst tot? Und warum erinnere ich mich immer an die falschen Dinge?

Alice Köfer kombiniert in „Alice auf Anfang“ philosophische Gedanken mit urkomischen Anekdoten und präsentiert dazu eine wilde Mischung aus zerstörerischen Liebesliedern und Stadion-Pop im Garagenformat. Mit ihrer einzigartigen Berliner Schnauze sorgt sie für einen Abend voller Lachen und Nachdenken. Ihre Show verspricht eine spannende und unterhaltsame Reise durch die Höhen und Tiefen des Alltags.

Ort: Künstlerhaus Hannover  
Beginn: 20 Uhr  
Einlass: 18 Uhr  
Preis pro Ticket: 28,50 EURO

Weitere Informationen zu unserem Programm in 2025 findet Ihr auf [www.uhu-theater.de](http://www.uhu-theater.de). ■

# Wenn während des Urlaubs ein Trauerfall eintritt – Vorsorge gibt Sicherheit

Ein Ratgeber von Wiese Bestattungen

„Was, wenn es ausgerechnet dann passiert?“ Diese Sorge hält viele Menschen davon ab, in den Urlaub zu fahren, wenn Angehörige im Pflegeheim leben. Doch gerade wer andere Menschen begleitet, braucht auch selbst Erholung. Mit guter Vorbereitung können Sie beruhigter verreisen – das Pflegepersonal und Wiese Bestattungen sind auch in Ihrer Abwesenheit für Ihre Angehörigen da.

### Das Wichtigste vorab

Das Pflegeheim ist in der Regel der erste Ansprechpartner. Es benachrichtigt bei einem Todesfall:

- Den Arzt zur Feststellung des Todes
- Die in der Bewohnerakte angegebenen Angehörigen
- Auf Wunsch auch einen Seelsorger

### Vor der Abreise klären

Sprechen Sie mit dem Pflegeheim über folgende Punkte:

- Wer soll im Todesfall informiert werden?
- Unter welchen Nummern sind Sie im Urlaub erreichbar?
- Gibt es weitere Ansprechpartner vor Ort?
- Welches Bestattungsunternehmen soll beauftragt werden?

### Die Rolle des Pflegeheims

Das Pflegepersonal kümmert sich nach einem Todesfall um die erste würdevolle Versorgung. Der Verstorbene kann – nach Absprache – noch einige Zeit im vertrauten Zimmer bleiben. Viele Heime verfügen auch über eigene Aufbahrungsräume. Wichtig: Das Pflegeheim darf das gewünschte Bestattungsinstitut zwar informieren. Der Bestattungsauftrag, der auch schon die Überführung aus dem Pflegeheim einschließt, kann nur durch Sie bzw. den Auftraggeber erteilt werden. Dies reicht zunächst auch telefonisch.

### Wiese Bestattungen steht Ihnen zur Seite

Als Ihr Bestattungsunternehmen



© Wiese Bestattungen

sind wir auch dann für Sie da, wenn Sie nicht vor Ort sein können. Wir sind rund um die Uhr unter 0511 957857 erreichbar und halten telefonischen Kontakt mit Ihnen; wenn Sie es wünschen, übernehmen wir nicht nur die Überführung und Versorgung, sondern koordinieren alle weiteren Schritte mit Ihnen und beraten Sie zu den anstehenden Entscheidungen.

### Praktische Vorsorge treffen

Einige Punkte sollten Sie bereits im Vorfeld regeln:

- Hinterlegen Sie wichtige Dokumente an einem bekannten Ort
- Treffen Sie eine schriftliche Bestattungsvorsorge
- Klären Sie mit dem Heim den Umgang mit persönlichen Gegenständen
- Legen Sie fest, wer sich um die Zimmerauflösung kümmert
- Eine Reiserücktritts- und Reiseabbruchversicherung kann sinnvoll sein. Achten Sie darauf, dass Todesfälle naher Angehöriger im Versicherungsschutz eingeschlossen sind.

### Zeitliche Aspekte beachten

Nach einem Todesfall im Pflegeheim gilt:

- Der Heimvertrag endet mit dem Todestag

- Bereits gezahlte Heimkosten werden anteilig zurückerstattet
- Eine gründliche Zimmerauflösung kann meist auch nach dem Urlaub erfolgen. ■

Stefan Burmeister-Wiese, der Autor dieses Beitrags, ist Geschäftsführer des hannoverschen Bestattungsunternehmens Wiese. Das älteste im Familienbesitz befindliche Bestattungsunternehmen in Hannover hat seinen Hauptgeschäftssitz in der Baumschulenallee 32 im Heideviertel. Wiese-Filialen gibt es am Altenbekener Damm 21, auf der Lister Meile 49, in der Berckhusenstraße 29 (Kleefeld), in der Podbielskistraße 105 und in der Garkenburgerstraße 38 in Hannover-Döhren.

**Wiese** 175 Jahre  
Bestattungen

Heute schon Ihre Bestattungsvorsorge regeln: Das verbürgte Treuhandkonto und die Sterbegeldversicherung sind sicher und unantastbar.

Wir informieren Sie umfassend.

Altenbekener Damm 21  
Baumschulenallee 32  
Berckhusenstraße 29  
Garkenburgerstraße 38  
Lister Meile 49  
Podbielskistraße 105

0511 957857  
[wiese-bestattungen.de](http://wiese-bestattungen.de)

Fachunternehmen für Bestattungsdienstleistungen nach DIN EN 15017

aeternitas Qualifizierter Bestatter

Abschied Leben

# BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN: Ein starkes Zeichen für sichere Schulwege

Kürzlich wurde vor der Grundschule an der Feldbuschwende in Bemerode ein neuer Fußgängerüberweg feierlich eingeweiht. Die Einrichtung dieses Überwegs war lange überfällig, nun konnte sie endlich realisiert werden.

Der Stadtbezirksrat Kirchrode-Bemerode-Wülferode hatte sich bereits früh und einstimmig für die Maßnahme ausgesprochen. Doch alte rechtliche Hürden verhinderten bisher die Umsetzung. Erst durch die jüngsten Änderungen im Straßenverkehrsgesetz (StVG) und in der Straßenverkehrsordnung (StVO) wurde der Weg frei für eine neue Praxis: Weg von starren Richtzahlen, hin zu pragmatischen und sicheren Lösungen vor Ort. Für diese Reform von StVG und StVO hat sich die grüne, hannoversche Bundestagsabgeordnete Swantje Michaelen im Verkehrsausschuss des Bundestags in der letzten Legislaturperiode besonders eingesetzt.

„Die Einrichtung des Zebrastreifens hier vor der Schule zeigt, dass die von uns im Bundestag erkämpften neuen Möglichkeiten funktionieren und den Kommunen vor Ort helfen. Denn gerade an Orten wie Schulen muss die Si-



cherheit der schwächsten Verkehrsteilnehmer\*innen das entscheidende Kriterium sein – nicht abstrakte Zahlen,“ so Swantje Michaelen. „Die Sicherheit von Kindern im Straßenverkehr hat für uns oberste Priorität.“ Monica Manon Sandhas, Vorsitzende des Stadtverbands, sieht in der Einrichtung des neuen Zebrastreifens in Bemerode einen gemeinsamen Erfolg Grüner Politik auf den unterschiedlichen Ebenen: „Die Bundesebene hat dafür gesorgt, dass wir vor Ort neue Möglichkeiten für mehr

Verkehrssicherheit haben. Und unsere kommunalen Politiker\*innen – insbesondere auch unser Oberbürgermeister Belit Onay – haben sich eingesetzt, dass wir schnell in die Umsetzung kommen. Ihnen allen möchte ich ausdrücklich danken! Für uns Grüne ist klar: Schulwegsicherheit ist Pflicht und nicht optional verhandelbar!“

### Hintergrund:

Bisher mussten Kommunen oft sehr strenge Voraussetzungen erfüllen, um Maßnahmen wie

Tempo 30 oder Fußgängerüberwege umzusetzen, z. B. hohe Verkehrsdichten oder Unfallzahlen nachweisen. Diese sogenannten „Richtzahlen“ waren bindend und verhinderten viele sinnvolle, präventive Maßnahmen. Kommunen dürfen nach der Reform von StVG und StVO nun eigenständig Maßnahmen zur Verkehrsberuhigung und Schulwegsicherheit treffen, ohne dass vorher Unfälle passiert sein müssen oder bestimmte Verkehrszahlen überschritten werden. ■

# Programm: „Sagenhaft“

Der Junge Chor Hannover e.V. lädt am Sonntag, den 29. Juni 2025, um 19:30 Uhr herzlich zum Sommerkonzert in die Lukaskirche Hannover ein. Das Konzert steht unter dem Titel „Sagenhaft – Romantische und moderne Chormusik“ und verspricht einen spannenden Abend voller musikalischer Kontraste.

Zu hören sind Werke aus der Romantik sowie zeitgenössische Chormusik, die sich von Sagen, Märchen und Mythen inspirieren lässt. Der Chor spannt mit großer Ausdruckskraft einen Bogen von gefühlvollen Harmonien bis hin zu modernen Klangexperimenten.



Foto: Thomas Kupas

Auf dem Programm stehen unter anderem Stücke von Berger, Brahms, Tschaiowsky sowie eigens durch den Chorleiter arrangierte Stücke. Der Junge Chor Hannover ist bekannt für seinen klaren Chorklang, seine stilistische Vielfalt und die lebendige Interpretation. Mit über 60 Sängerinnen und Sängern bietet er regel-

mäßig Konzerte mit einem anspruchsvollen und abwechslungsreichen Repertoire. Die künstlerische Leitung liegt in den Händen von Steffen Henning. Das Konzert richtet sich an Musikliebhaber aller Altersklassen und lädt ein zum Eintauchen in eine faszinierende Klangwelt. Der Eintritt ab 19 Uhr ist frei, Spen-

den sind herzlich willkommen. ■

Sonntag, 29.06.2025  
19:30 Uhr  
Junge Chor Hannover e.V.  
Lukaskirche,  
Dessauerstr. 2,  
30161 Hannover  
Eintritt frei  
www.junger-chor-hannover.de





*Meine Empfehlung:* **Signia Silk IX**

Das erste, super diskrete Im-Ohr Gerät mit **Akku-Technik!**



Jetzt Termin vereinbaren: 0511 - 95 733 155  
Hildesheimer Str. 8, Hannover

*Ab jetzt bei uns verfügbar!*

Hörzentrum   
am Aegi

# OUTLET

# Sonderverkauf

Sofa  
LOFT  
Wohnen  
Schlafen  
Speisen

GUTMANN  
FACTORY

**"HUKLA"**  
So will ich sitzen

*W*  
W.SCHILLIG

... über 30 Sofas, Esstische,  
Kleiderschränke, Stühle u.v.m.







bis zu

# 60%

AUF EXTRA  
GEKENNZEICHNETE  
AUSSTELLUNGSMÖBEL

SofaLOFT Hannover GmbH & Co. KG | Jordanstr. 26 | 30173 Hannover | www.sofaloft.de | Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr, Sa. 10 - 18 Uhr

# Gedenkstätte Ahlem: Denk.Mal.Garten.Fest

Programm an drei Tagen / Eintritt frei!

Großes Kulturfestival mit Konzerten, Führungen und Kinderprogramm

Konzerte, Kultur, Kulinarisches: Für das Wochenende vom 27. bis 29. Juni lädt die Gedenkstätte Ahlem der Region Hannover zum Denk.Mal.Garten.Fest ein. Die Besucher\*innen erwarten ein buntes Programm: Bands aus Deutschland und Israel, Österreich und Türkei, Niger und Brasilien, Venezuela und Kolumbien, den USA, Mali und Rumänien musizieren auf der Hauptbühne. Zauberer, Clowns und Schauspielerinnen sorgen für Spaß auf der Familienbühne, im Foyer der Gedenkstätte und bei Neues Leben e. V. sind Caféhaus-Musik, jüdische Lieder und Tanzmusik zu hören. Es gibt Führungen durch die Gedenkstätte, Kutschfahrten und Minigolf. Und all das unter freiem Himmel und bei freiem Eintritt.



Stella Perevalova

Foto: Frauke Bittner

Der erste Ton des Musikfestivals erklingt am Freitag, 27. Juni, um 18.30 Uhr: Juliano Rossi & Band servieren Songperlen von Größen wie Frank Sinatra, Dean Martin oder Burt Bacharach. Achtung: begrenzte Platzzahl. Eine Anmeldung (online) für das Konzert am Freitag, 27. Juni, ist erforderlich. Infos dazu auf [www.gedenkstaette-ahlem.de](http://www.gedenkstaette-ahlem.de). Auf der Hauptbühne gibt es am Samstag, 28. Juni, Hip-Hop mit dem hannoverschen Rapper Spax (19.50 Uhr), Soul, R'n'B und Pop

mit der (süd-)amerikanischen Frauencombo Ladama (16 Uhr), Neo-Soul, Elektro und Funk mit der deutschen Band Tanga Elektra (17.50 Uhr) und Wüsten-Rock-Trance-Sound von Bombino (20 Uhr) aus Niger. Am Sonntag, 29. Juni, präsentiert die österreichische Band Baba Yaga (14.30 Uhr) ihre Idee von Klezmer und Gypsy Jazz, Light in Babylon (16.30 Uhr) hat Weltmusik aus Istanbul im Gepäck, Rapper Spax (18.45 Uhr) performt „Alerta – Wir sind der Widerstand“ und Vieux

Farca Touré (18.55 Uhr) mischt traditionelle Klänge seiner Heimat Mali mit Stilen wie Jazz, Rock und Reggae. Am Sonntag, 29. Juni, ist dann auch auf der Familienbühne was los: Das Figurentheater Neumond (13.15 Uhr) ist zu Gast, Zauberer Zino (15 Uhr) und Clown Lakis (15.30 Uhr) sowie Max der Dino (17 Uhr) bringen die Kleinen zum Lachen. Auf der Bühne von Neues Land e. V. vor dem Mädchenhaus der ehemaligen Israelitischen Gartenbauschule verzaubert Oana Catalina Chitu (14.45 und 17.15 Uhr) das Publikum mit rumänischen Liebesliedern, und die Band Klezmofobia (13.30 und 16 Uhr) kombiniert dänischen Klezmer mit harten Gitarrenriffs, Balkan-Beats und Ska-Einflüssen. Im Foyer der Gedenkstätte spielt Stella Perevalova (13, 15 und 17 Uhr) am Piano jüdische Lieder. Auf der Gartenbühne entlockt Susanne Würmell (13.15 und 15.30 Uhr) ihrer Glasharfe zauberhafte Töne und Comedian Jens Ohle (14 und 17.45 Uhr) macht jede Menge Quatsch. Außerdem gibt es verschiedene

Führungen durch die Gedenkstätte (13.30 bis 17.15 Uhr) oder durch das Mädchenhaus (14.15, 15.30 und 16.45 Uhr) der ehemaligen Israelitischen Gartenbauschule, Fahrten mit der Pferdekutsche, Minigolf und eine Pflanzenausstellung auf dem Gelände der benachbarten Landwirtschaftskammer. Alle Infos zum Denk.Mal.Garten.Fest: [www.gedenkstaette-ahlem.de](http://www.gedenkstaette-ahlem.de) ■

**Wann:** Freitag, 27. Juni, 18.30 Uhr, Samstag, 28. Juni, 15 bis 22 Uhr, und Sonntag, 29. Juni, 13 bis 20 Uhr  
**Wo:** Gedenkstätte Ahlem, Heisterbergallee 10, 30453 Hannover  
**Eintritt:** frei



Familienbühne

Foto: Ilona Hottmann



**27. BIS 29. JUNI 2025**

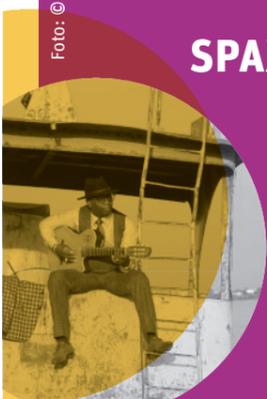
**GEDENKSTÄTTE AHLEM**



**JULIANO ROSSI & BAND • BOMBINO  
VIEUX FARKA TOURÉ**

**SPAX • LADAMA • TANGA ELEKTRA • BABA YAGA  
LIGHT IN BABYLON • KLEZMOFOBIA  
OANA CATALINA CHITU • CLOWN LAKIS  
MAX DER KLEINE DINO  
FIGURENTHEATER NEUMOND  
STELLA PEREVALOVA**

**WEITERE INFORMATIONEN:  
[www.gedenkstaette-ahlem.de](http://www.gedenkstaette-ahlem.de)**




**HANNOVER**

Region Hannover

Foto: © Kiss Djourara

Foto: © Nadja Mahjoub

Foto: © V.Scholz

# Charles Knie's Circus-Land Einbeck: Tausende Besucher strömen in den Familienfreizeitpark

Mit strahlendem Sonnenschein und einem Besucherrekord ist Charles Knie's Circus-Land erfolgreich in die neue Saison gestartet. Seit der großen Eröffnung am 5. April erlebten bereits tausende kleine und große Gäste unvergessliche Tage im beliebtesten Familienfreizeitpark in Südniedersachsen.

Bei herrlichem Frühlingswetter nutzten Familien aus Nah und Fern die Gelegenheit, die vielen neuen Attraktionen und das vielseitige Angebot des Parks zu entdecken.

Im Mittelpunkt steht das brandneue „Flying Wheel“, das mutige Besucher auf über 13 Meter Höhe befördert und einen spektakulären Rundumblick über das gesamte Circus-Land bietet. Auch der neue „Fliegende Holländer“ hat sich binnen kürzester Zeit zum Publikumsliebling entwickelt – hier gehen Groß und Klein gemeinsam auf fantasievolle Segeltour.

Über 100 Attraktionen, liebevoll gestaltete Themenwelten und zwei aufwendig inszenierte Shows sorgen den ganzen Tag über für Unterhaltung und Staunen. In diesem Jahr haben sich Piraten im Park eingenistet – und sie rocken täglich die große Showbühne. Wer es etwas märchenhafter mag, kann in einer weiteren Show in eine orientalische Traumwelt eintauchen. Die artistischen Darbietungen der internationalen Show-Acts zählen auch 2025 wieder zu den Höhepunkten des Parks. Im Circus-Land ist wirklich jeder Tag ein Abenteuer.



Wir verlosen:  
**4 x 5**  
Tickets  
als Familien-  
package

Für eine Pause zwischendurch lädt der große gastronomische Bereich zum Verweilen und Genießen ein. Ob chillige Atmosphäre in der Beachbar, Kaffee und Kuchen im Indoor-Circus-Garten oder Spezialitäten vom Grill im spektakulären Biergarten unter meterhohen, über 100 Jahre alten Riesenpalmen – das kulinarische Angebot ist so vielfältig wie der Park selbst. Mit seinem Mix aus Abenteuer, Spielspaß und Erholung in unberührter und wunderschöner Natur hat sich das Circus-Land auch in seiner fünften Saison erneut als eines der beliebtesten Ausflugsziele der Region etabliert. Familien aus einem Umkreis von über 100 Kilometern reisen an, um in die fantastische Welt des Parks einzutauchen – und viele kommen gerne wieder. Kein Wunder: Das Gelände wird jedes Jahr umfangreich erweitert und liebevoll neugestaltet. Das Circus-Land in Einbeck ist immer eine Reise wert. ■

Alle Öffnungstage, Infos und Tickets auf

[www.circus-land.de](http://www.circus-land.de) und an der Circus-Land-Kasse.



### Gewinnspiel

Senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort:

**Circus-Land**

bis zum 30.06.2025 an:  
LeineVision GmbH  
Postfach 810262  
30502 Hannover

Charles Knie's Circus-Land  
Braunschweiger Str. 2,  
37574 Einbeck-Volksen  
Saison 2025: bis  
28. September, täglich von  
10:00 bis 18:00 Uhr

**DER BELIEBTESTE FAMILIENSPASS SÜDNIEDERSACHSENS!**

**CHARLES KNEIE'S**

**CIRCUS LAND**

**NEUE SHOWS!**

**DINO-LAND**

**ACHERBAHN**

**FLYING WHEELS 13 METER NERVENKITZEL!**

**GROSSER TIERPARK**

**RIESIGER PALMENGARTEN**

**Saison 2025 ALLES NEU!!!**

**www.circus-land.de**  
Braunschweiger Str. 2 - 37574 Einbeck

**bis 28. September geöffnet**

Unsere Öffnungstage finden Sie auf [www.circus-land.de](http://www.circus-land.de)

# Vier Jahreszeiten am Döhrener Turm – Neues zum 40-jährigen Jubiläum

Das Vier Jahreszeiten am Döhrener Turm gehört seit 40 Jahren zu den festen Größen in Hannovers Gastronomieszene. Zum runden Jubiläum hat sich die beliebte Location neu aufgestellt und begeistert mit einer Reihe spannender Neuerungen.

Herzstück des neuen Auftritts ist das überarbeitete Logo, das in Form eines stilisierten Herzens in V-Form mit vier Falten die vier Jahreszeiten symbolisiert – ein modernes Zeichen für Heimatgefühl und Vielfalt. Auch die Speisekarte wurde überarbeitet: Sie ist nun thematisch nach Früh-



ling, Sommer, Herbst und Winter aufgebaut und bietet kulinarische Abwechslung im Takt der Natur. Ein weiteres Highlight ist der neu gestaltete Wintergarten, der nicht nur architektonisch überzeugt, sondern auch durch eine deutlich verbesserte Akustik. Ideal für Feiern, Empfänge oder einfach ein gemütliches Essen mit Freunden.

Auch an neue Gewohnheiten wurde gedacht: Mit dem Steh-

ausschank bietet das Vier Jahreszeiten eine aus Süddeutschland inspirierte Möglichkeit, schnell und unkompliziert ein Getränk zu genießen – und das rund 30 % günstiger als im klassischen Sitzbereich. Für alle Radfahrer gibt es eine Refill-Station für Trinkflaschen sowie demnächst eine ADAC-Fahrrad-Reparaturstation direkt vor Ort – ein praktischer Service für Gäste auf zwei Rädern.

Beim großen Jubiläumsfest konnten sich Besucher über viele attraktive Preise bei der Tombola freuen. Im Laufe des Jahres sind weitere Events, Highlight-Momente und Gewinnspiele geplant – ein guter Grund, öfter mal am Döhrener Turm vorbeizuschauen. ■

**Vier Jahreszeiten**  
Waldhausenstraße 1  
30519 Hannover

## Lister Turm Biergarten

Der Lister Turm Biergarten startet mit vertrauter Atmosphäre, bewährtem Konzept und einer kulinarischen Neuausrichtung, die sich sehen lassen kann.

Die bestehende Küche, die bislang für griechische Spezialitäten bekannt war, wurde inhaltlich komplett überarbeitet und bietet ab Juli deutsche Biergartengerichte: bodenständig, lecker und authentisch. Von der knusprigen Bratwurst über das klassische Schnitzel bis hin zum Kaiserschmarrn – hier kommen Freunde deftiger Genüsse auf ihre Kosten.

Sportlich ist auch wieder einiges geboten: Neben den Partien von Hannover 96 werden künftig



die Bundesliga-Konferenz sowie im Sommer die Spiele der Frauenfußball-Europameisterschaft 2025 live im Biergarten übertragen. Ein ideales Ziel für Fußball-

fans, Familien und Freundeskreise. Im Winter verwandelt sich der Platz erneut in das beliebte Lister Turm Winterdorf. Nach dem gro-

ßen Erfolg im ersten Jahr dürfen sich die Besucher wieder auf ein stimmungsvolles Ambiente, heiße Getränke und winterliche Spezialitäten freuen. Wer eine Weihnachtsfeier in besonderer Atmosphäre plant, kann sich bereits jetzt unter [info@lister-turm.de](mailto:info@lister-turm.de) melden. Der Lister Turm Biergarten bleibt ein Ort für echte Begegnungen und gesellige Momente – mitten in Hannover, unter freiem Himmel und mit ganz viel Herz. Die Öffnungszeiten bleiben: Montag – Freitag ab 15.00 Uhr, Samstag & Sonntag ab 12.00 Uhr. ■

**Lister Turm Biergarten**  
Walderseestraße 100  
30177 Hannover



# Eine für alle. Alle für einen.

**Ab dem 1. Mai unter einem Dach:**

Gebraucht-, Neu- und Gewerbeimmobilien von der Nr. 1 in Hannover und der Region. Unsere Immobilienvermittlung ist mit mehr als 500 vermittelten Objekten der umschlagstärkste Marktplatz in Hannover und in der Region. **Langjährige Erfahrung – gebündelte Kompetenz.**

[www.s-immobilien-makler.de](http://www.s-immobilien-makler.de)



**S ImmobilienVermittlung  
Hannover GmbH**

# Maschseefest 2025: Kulinarische Vielfalt am Wasser steht fest!



Nordufer am Abend Foto: Kevin Münkel

Am 30. Juli 2025 startet das beliebte Maschseefest in Hannover. Dann wird die Innenstadt 19 Tage lang zur mediterranen Flaniermeile rund um den See. Für die kommenden drei Jahre ist die gastronomische Vielfalt am Maschsee gesichert: Das aufwändige, streng vertrauliche Vergabe-

verfahren nach EU-Richtlinien ist abgeschlossen.

Zahlreiche Gastronomen hatten sich um die verfügbaren Flächen beworben, die an allen vier Ufern des Sees ausgeschrieben waren. Nun steht fest, welche kulinarischen Angebote Besucherinnen und Besucher von 2025 bis 2027

bei Deutschlands größtem Seefest erwarten dürfen. Wie gewohnt können sich Gäste schon mal auf hochwertige Gastro-Ländereckchen freuen, die mit Spezialitäten aus aller Welt den besonderen Charakter des Maschseefests weiterhin unterstreichen.

## Neue Highlights am Nordufer

Am Nordufer warten gleich vier spannende Neuerungen auf Besucherinnen und Besucher.

Das **Belmondo** vereint feinste französische Küche mit Stil in einem mediterranen Ambiente, das Pariser Eleganz und den Charme der Côte d'Azur direkt an den Maschsee bringt. „Vive la France“ heißt es dort bei kulinarischen Kreationen, die mit Qualität und Raffinesse überzeugen: von innovativen Flammkuchen über frische Salate, zarte Garnelen und Pariser Kartoffeln bis hin zu Crêpes und kleinen, feinen Snacks wird französische Lebensart genussvoll zelebriert.

Ein Hauch von Bella Italia bringt das **Salento** an den Maschsee. Der neue Italiener am See vereint tra-

ditionelle italienische Küche mit modernem Flair und einer Prise Dolce Vita und ist einzigartig in seiner Art. Ob handgemachte Pasta, knusprige Pizza, cremiges Gelato oder apulische Aperitivi – auf der zweistöckigen Piazza genießt man südliche Gastfreundschaft unter Olivenbäumen. Und von der Dachterrasse aus hat man einen erstklassigen Blick aufs Wasser.

Der neue Grieche am Nordufer fügt sich als mediterraner Wohlfühlort nahtlos in das kulinarische Gesamtkonzept am Maschsee ein: Das **Mykonos** begeistert mit griechischen Spezialitäten wie typischen Vorspeisen (Mezze), knackigen Salaten, herzhaften Grillgerichten und Dessertvariationen. Ein besonderes Highlight: die Greek Pita To Go – frisch zubereitet, wie auf Mykonos. Der liebevoll gestaltete Stand zieht mit seiner Ästhetik und den verlockenden Düften in seinen Bann und entführt Gäste gedanklich direkt ins Herz Griechenlands.

Zum bewährten **Madsack See-Salon**, der wie in den vergange-



Foto: Salento

nen Jahren als exklusive Location am Nordufer für geschlossene Gesellschaften mit hochwertigem Bar- und Buffetangebot zur Verfügung steht, gesellt sich in diesem Jahr die **Weinbar gegenüber** direkt an der Hauptbühne am Hellebardier als neues Highlight im Areal der Verlagsgesellschaft. In dem Italo-Bistro werden erlesene Weine, angesagte Drinks und feine Kleinigkeiten wie Bowls oder moderne Pizza und Pasta-Variationen in entspannter Atmosphäre serviert. Von dort aus lassen sich die Ausblicke auf den Maschsee und das lebendige Nordufer bei chilligen DJ-Sounds und einem Glas Wein besonders stilvoll genießen.

## Feste Größen am Nordufer

Auch in den kommenden Jahren dürfen sich Maschseefest-Gäste auf viele vertraute Highlights freuen, die das Fest teils seit Jahren prägen und mitgestalten.

Am Nordufer wird auch künftig der blau leuchtende **KONE-Pavillon** neben dem Courtyard Hotel leuchten und wieder einen perfekten Ankerplatz für internationale Events und Get-togethers jeglicher Art bieten. Serviert werden dort wie gewohnt angesagte Cocktails und Longdrinks, alkoholfreie Getränke und Fingerfood mit herrlicher Aussicht auf das Geschehen.

Die beiden symbolträchtigen Leuchttürme von Bährenstark, beliebte Fotomotive und fest verankerte Institution am Nordufer, werden auch in diesem Jahr wieder präsent sein. Das **Bährenstark Leuchtturmeck** bleibt traditionell ein beliebter Treffpunkt für Fans von Bier- und Grillspezialitäten.

Das **Tulum** verwöhnt weiterhin mit moderner mexikanischer Küche und verkörpert dabei Sommerfeeling: mediterran, exotisch, hipp und voller Magie. Landestypische Speisen wie Tacos und würzige Salsas, coole Tequila-Drinks oder Mezcal-Cocktails bringen die Aromen Mexikos mit rhythmischen Latin-Klängen di-

rekt an den See. So wird der Besuch zum genussvollen Kurzurlaub unter der Sonne Lateinamerikas.

Das **HeimW** begeistert weiterhin mit feinsten Sushi-Kunst und innovativen Cocktails – serviert in einem stilvollen, urbanen Ambiente. Sorgfältig komponierte Rollen, überraschende Aromen und moderne Interpretationen der japanischen Küche treffen dort auf eine entspannte Atmosphäre mit Großstadtflair. Ein Ort für alle, die kulinarische Trends lieben und zugleich Wert auf Qualität und Stil legen.

Und auch das **Lindenblatt** vereint für die kommenden drei Jahre das

Beste aus den beiden beliebten Restaurants 800 Grad und Lindenblatt. Dabei bleibt die Tradition des Aresto-Standes mit erlesenen Weinen und den beliebten Winzerabenden selbstverständlich bestehen – stilvoll, genussvoll und atmosphärisch wie eh und je.

## Neue Highlights am Ostufer

Am Ostufer entstehen mit dem Genuss-Geibel und Ohana Beach gleich zwei neue Erlebnisräume.

**Genuss-Geibel** – unter diesem neuen Namen wird der traditionsreiche Bereich rund um den Geibel zur charmanten Genuss-Insel für Feinschmecker und Flaneure. Zwischen den Ausbuchungen entsteht ein verspielter Markt mit skandinavischem Charme, einem echten Marktplatz als Mittelpunkt und maritim-rustikalen Verweilzonen. Die nordische Architektur wirkt entschleunigend und schafft Raum für genussvolle Pausen – ob bei einem Glas Wein oder frisch zubereiteten Spezialitäten. Kulinarisch stehen nordische und maritime Köstlichkeiten im Fokus: Skandinavische Fischgerichte, internationale Leckereien und liebevoll angerichtete Teller sprechen eine breite Zielgruppe an und machen den Genuss-Geibel zu einem Ort für kulinarische Entdeckungen in entspannter Atmosphäre.

Nur wenige Schritte weiter, in Höhe der Waldorfschule, wartet ein weiteres Highlight auf die

weiter auf der nächsten Seite

**ST-SANITÄR FISCHER GmbH**  *Alles aus einer Hand!*

- Planung und Ausführung von Sanitär-, Heizungs-technik und Bauklempnerei
- Spezialist für Brennwerttechnik
- Reparatur und Kundendienst
- Schornsteinsanierung
- Objekt-Betreuung
- Regenwassernutzung
- Wasseraufbereitung
- Gasgerätewartung
- Solaranlagen
- Notdienst
- alle Gewerke

*Fischer, ... der Spezialist für Wasser-Technik und mehr!*

Am Pferdemarkt 3 · 30853 Langenhagen  
 Telefon (05 11) 77 68 43 · Fax (05 11) 7 24 02 95  
 ST-Sanitaer@t-online.de · www.St-Sanitaer.de

 Ihr Spezialist für Elektromobile

6-15 km/h

**Elektromobile Verkauf & Service**  
 Jetzt Beratungstermin vereinbaren!

**WIR HABEN UNS VERGRÖSSERT**

Neuer Standort seit 29. März 2025  
 Dorfstraße 53 – 30916 Isernhagen

Gatzemeier GbR  
 Elektromobile Niedersachsen  
**Telefon: 05139-9577722**  
[www.elektromobile-direkt.de](http://www.elektromobile-direkt.de)



Foto: Ohana Beach

Besucherinnen und Besucher: **Ohana Beach**. Auf einer neu erschlossenen Fläche zwischen dem Halfwayhouse I und der Löwenbastion bringt Dean & David gemeinsam mit der PlanBar hawaiianisches Lebensgefühl di-

rekt an den Maschsee. Auf gut 500 Quadratmetern entfaltet sich ein tropisches Refugium mit chilligen DJ-Sounds, exotischen Drinks und leichten Speisen wie Wraps, Bowls und Currys – perfekt für einen Sundow-

ner mit Blick auf die untergehende Sonne.

Altbewährt, beliebt, wieder am Ostufer dabei: Der **Hamburger Veermaster** bleibt am Beginn des Ostufers eine feste Größe und verspricht maritimen Genuss in authentischer Atmosphäre. Klassiker wie Labskaus, Matjes, Bratkartoffeln mit Spiegelei, Flammkuchen und frische Fischbrötchen bringen norddeutsche Küche an den See. Untermalt von traditionellen Hafentönen, sorgen Shantychöre und Kleinkünstler für musikalische Highlights und verleihen dem Areal seinen unverwechselbaren, nautischen Charme.

Nur wenige Schritte weiter begegnet man dem kalifornischen Lebensgefühl: Auch in den kommenden drei Jahren bleibt die Westküste Amerikas auf Höhe des NDR-Funkhauses präsent. Unter dem Motto **San Francisco meets Maschsee** erwartet die Gäste hochwertiges Streetfood mit amerikanischem Twist – von amerikanischer Pizza über Hot Dogs und verschiedene Burger-Varianten bis hin zu Grillspezialitäten. Die benachbarte **Beach Bar** mit Liegestühlen lädt zum entspannten Verweilen ein und rundet das kulinarische Erlebnis am Ostufer mit einem Hauch Westküste perfekt ab. Entlang der beliebten **Foodmeile**, wie gewohnt am Nordostufer/Beginn des Rudolf-vonBennigsen-Ufers

sowie am Westufer unterhalb des Courtyards, erwartet die Besucherinnen und Besucher auch in diesem Jahr ein abwechslungsreiches Angebot internationaler Snacks – ideal für den schnellen Genuss auf die Hand oder in entspannter Atmosphäre direkt am Wasser. Die Foodmeile wird jährlich neu ausgeschrieben und überrascht immer wieder mit frischen Ideen, neuen Konzepten und bewährten Klassikern. Von herzhaft bis süß, von vegan bis deftig – dort ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Im **SupperClub 34** am Halfway House I genießt man weiterhin stilvolle Drinks ganz entspannt in Strandliegen, an Tischen oder in kleinen Booten direkt auf dem Wasser – letzteres ist einmalig auf dem Maschseefest. Serviert wird eine kreative Auswahl feiner Speisen aus der SupperClub-Küche, die nahezu jeden Anspruch an Qualität und Raffinesse erfüllt. In der gemütlichen Lounge-Atmosphäre treffen sich Feinschmecker und Genießer zum stilvollen Get-together.

Klassiker für Genießer: **Die Löwenbastion**. Wie gewohnt werden Gäste an der Löwenbastion mit **Streetfood am See** auf eine kulinarische Weltreise mit vielfältigen Food-Angebote aus aller Welt verführt. Das Angebot reicht von Pulled Pork-Kreationen, über eine große Auswahl an vegetarischen und veganen Produkten, bis hin zu Ausgefallenem.

Publikumsliebhaber am Südanleger: Auch das **Irish Folk** lädt weiterhin zu einer musikalischen und kulinarischen Rundreise durch Irland ein. Serviert werden Cider und Ale, eigene Craft-Beer-Sorten, feinsten irischer Whiskey und umfangreiche landestypische Speisen. Inmitten liebevoll gestalteter Kulisse verschmelzen authentische Live-Musik, traditionelle Speisen und echte Pub-Atmosphäre zu einem ganzheitlichen Erlebnis.

Fester Taktgeber: **Die Maschseequelle mit Live-Programm**. Im Südwesten eröffnet wie gewohnt der **Musik-Park** an der Maschseequelle und bietet zu einem umfangreichen musikalischen Programm auch ein Programm aus Speisen und Getränken. Die

Bands auf der Bühne werden in diesem Jahr erstmals von **RADIO 21** präsentiert.

#### Neues Highlight am Westufer

Die neue Aperitivo-Bay steht für Sonne im Glas und Süden im Herzen.

Die neue **Aperitivo-Bay** nahe des Courtyard-Hotels lädt auf einer großzügigen Fläche zum Genießen, Verweilen und Feiern ein. Unter dem Motto „Gemeinschaft, Genuss, Gelassenheit“ verschmilzt dort das Beste aus südlicher Lebensart – tagsüber chillig bei Day Drinking und loungiger Elektromusik, abends verwandelt sich der Bereich zur stillen Partyzone mit House- und Electro-Sounds. An langen Tafeln und in gemütlichen Lounge-Ecken genießen Gäste Tapas und mediterrane Köstlichkeiten – serviert in entspannter Atmosphäre mit Seeblick.

Fest verankert am Westufer: Die bewährte **RADIO 21 Lounge** bleibt am Westufer bestehen und sorgt auch in den nächsten Jahren für edle Lounge-Atmosphäre, bei gut gemixten Drinks, internationalen Snacks und Speisen

vom Rodizio Baumhaus sowie erstklassigem Blick über den Maschsee.

Schwindelerregend: Der 75 Meter hohe MaschseeTower. Auf dem Vorplatz der Heinz von Heiden Arena erhebt sich in diesem Jahr ein spektakulärer Blickfang in den Himmel: Der rund 75 Meter hohe **MaschseeTower** bietet eine atemberaubende 360-Grad-Aussicht über das Festgelände, den See und weit darüber hinaus. Die mobile Aussichtsplattform beeindruckt nicht nur durch ihre Höhe, sondern auch durch innovative Technik: In vier gläsernen, voll klimatisierten Kabinen – mit Platz für je 20 Personen – gleiten Besucherinnen und Besucher sanft entlang eines stählernen Turms nach oben. Während der Fahrt kann man erfrischende Drinks genießen. Informationen zu Eintrittspreisen und genauen Betriebszeiten folgen in Kürze.

#### Sonstiges

Mehr als 4.000 Sitzplätze, Tischreservierung ab sofort möglich. Viele Restaurants rund um den Maschsee bieten während der 19 Festtage exklusive Events wie Winzerabende, Tastings, Sonnenbrunchs und spezielle The-

menabende an. Reservierungen sind möglich unter [www.maschseefest.de/reservierungen/](http://www.maschseefest.de/reservierungen/) oder über die Websites der jeweiligen Betreiberinnen und Betreiber.

Das Maschseefest gehört zu den Top Ten von Europas Food Festivals. Im Jahr 2022 wurde das Maschseefest in Hannover von dem internationalen Reiseportal „Big 7 Travel“ auf Platz 9 der besten Sommerfestivals für Genießer gewählt. Es gehört als einziges Fest in Deutschland zu den zehn besten in der Liste. Die Gourmet-Experten bezeichneten es als „Paradies für Feinschmecker“. „Dem Ruf ‚Paradies für Feinschmecker‘ sind wir in den vergangenen Jahren treu geblieben – und mit den neuen Gastronomiekonzepten bringen wir weiterhin eine beeindruckende internationale Vielfalt an Kulinarik sowie Gastronomie von exzellentem Ruf auf das Maschseefest“, sagt André Lawis, Geschäftsführer der Hannover Veranstaltungs GmbH (HVG), die das Maschseefest ausrichtet.

#### Brücke wieder frei

Nach rund 14 Monaten Bauzeit sind die Zufahrt zum Courtyard Hotel sowie die Brücke am Ar-

thur-Menge-Ufer wieder vollständig freigegeben. Fußgänger, Radfahrer und Autofahrer können die Brücke zum Maschseefest nutzen. Allerdings werden im Rahmen des Festes temporäre Straßensperrungen eingerichtet.

#### Bühnenpartner

Auch in diesem Jahr begleiten **MADSACK** mit der hannoverschen Allgemeinen Zeitung (HAZ) und der Neuen Presse (NP) als langjährige Partner die Hauptbühne am Nordufer, direkt am Hellebardier. Für einen schwungvollen Auftakt sorgt **bigFM** am ersten Freitag (1.8.) mit einem bunten Programm. Am zweiten Freitag (8.8.) gestaltet **Radio Bollerwagen** erstmalig das Bühnenprogramm, bevor **RADIO 21** traditionell am letzten Wochenende (15. bis 17.8.) die Showfläche übernimmt. Darüber hinaus bringt **RADIO 21** erstmals an der Maschseequelle ein abwechslungsreiches Programm auf die Bühne und sorgt damit für beste Unterhaltung am Wasser. Alle Informationen rund um das Maschseefest 2025 finden Sie unter [www.maschseefest.de](http://www.maschseefest.de). **Hinweis:** Derzeit wird noch am Programm gearbeitet. Die Programm-Highlights folgen. ■

**GUTES HÖREN VERBINDET!**

- Kostenloser Hörtest
- Kostenloses Probetragen
- Persönliche Beratung
- maßgefertigter Gehörschutz
- Tinnitus

Ich höre Gut! Und Du?

Hildesheimerstr. 95a / Ecke Allmersstraße 30173 Hannover  
0511 80 68 75 75  
info@hoergeraete-cim.de  
www.hoergeraete-cim.de

**HÖRGERÄTE CIM**  
MEISTERBETRIEB

## Ordnungsdezernent Axel von der Ohe diskutierte mit der SPD Döhren-Wülfel

Hoher Besuch Anfang Mai in der Begegnungsstätte Mittelfeld: Der hannoversche Stadtkämmerer und Ordnungsdezernent Dr. Axel von der Ohe kam zur Mitgliederversammlung des SPD-Ortsvereins Döhren-Wülfel.

Der Stadtpolitiker diskutierte mit den Sozialdemokraten aus dem Süden vor allem Themen der Sicherheit und Ordnung. Er räumte ein, dass das Unsicherheitsgefühl vieler Bürger vor allem im Innenstadtbereich durchaus seine Berechtigung hat und kündigte an, dass die Stadt hier gezielt gegensteuern will. Thema waren ebenfalls die überall wild abgestellte E-Roller. Für diese Fahrzeuge sollen besondere Abstellzonen geschaffen werden. Be-



zirksratsherr Willi Lindenberg sprach Beschwerden von Bürgern aus Waldhausen an. Diese liteten unter den Lärm von Kunden

eines Kioskes, der rund um die Uhr Alkohol verkauft. Von der Ohe versprach, diesem Thema nachzugehen. Auf dem Foto ist Axel von der

Ohe zusammen mit der Ortsvereins-Co-Vorsitzenden, Rats- und Bezirksratsfrau Anja Schollmeyer zu sehen. ■ Text/Foto: JS

# „DELUXE“

Die neue Show ab dem 11. Juli 2025  
im GOP Varieté-Theater Hannover

Comedy und Körperkunst: Das GOP Varieté Theater Hannover präsentiert vom 11. Juli bis 5. Oktober 2025 mit DELUXE eine außergewöhnliche Show der Spitzenklasse.

Unter dem Motto „Wer aus dem Vollen schöpft, braucht nichts zusammenkratzen“ führt der wortgewandte und virtuos begabte Klavierkabarettist Jens Heinrich Claassen durch ein Programm mit einer Mischung aus Comedy, Musik und Artistik, welches garantiert für Begeisterung sorgt: Sheyen Caroli verzaubert mit atemberaubender Kontorsion, Genia zeigt beeindruckende Akrobatik am Vertical Pole und Anastasiia Sholokhova fasziniert mit Hairhanging. Hilary bringt mit Diabolo-Jonglage Tempo und Präzision auf die Bühne. Cléa Périon überzeugt mit ihrer eleganten Cyr-Performance und das Duo Konstantin & Hanna zeigt anspruchsvolle Hand-auf-Hand-Akrobatik. Ergänzt wird das Ensemble durch Herrn Niels, der zwar verbal nicht allzu viel sagt, aber mit seiner hervorragenden Visual Comedy das Publikum zum Lachen bringt. Eine Show voll Spaß und rundum stimmigem Entertainment – eben absolut DELUXE.

Regie: Karl-Heinz Helmschrot  
Showidee: Knut Gminder  
Choreographie: Dima Lavrynenko  
Bühnenbild: Sebastian Drozd  
Produktionsleitung: Simone Schnell  
Spieldauer: ca. 2 Stunden inkl. Pause  
Eine Produktion von GOP showconcept  
Änderungen vorbehalten.

Weitere Informationen zu Shows, Menüs und Spielzeiten unter [variete.de/hannover](http://variete.de/hannover).

Wir verlosen:  
**3x2**  
Eintrittskarten

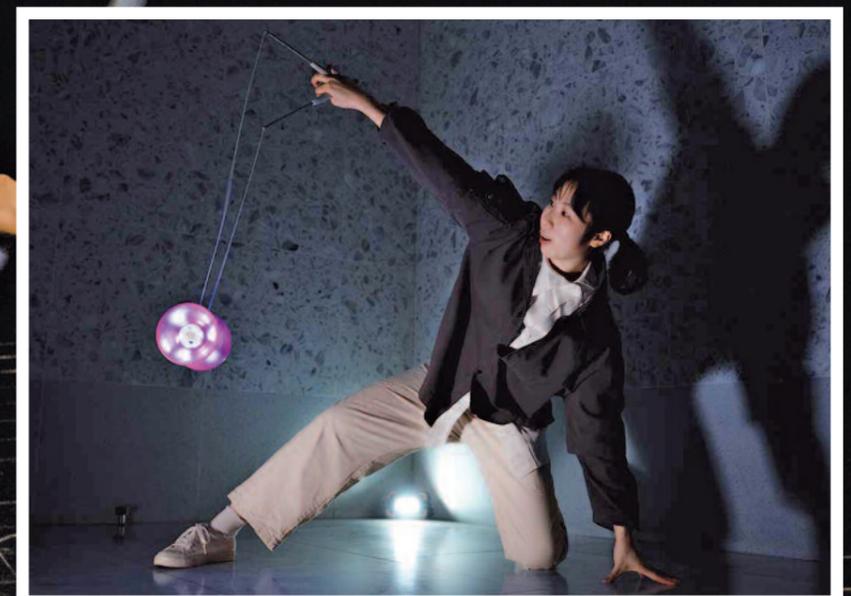
**GOP.**  
Varieté-Theater  
Hannover

## Gewinnspiel

Senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort:

„Deluxe“

bis zum 30.06.2025 an:  
LeineVision GmbH  
Postfach 810262  
30502 Hannover



# Nacht der Erlebnisse mit Stars vom Feuerwerk der Turnkunst

22./23. und 29./30. August: Spektakuläres Programm mit Artistik, Zauberei, Comedy, Jonglage, Musik und Walk Acts / Clown Frans / Sascha Korf / Art Tremondo / Showteam des Feuerwerks der Turnkunst u.v.m.

Es wird ein Feuerwerk aus spektakulären musikalischen, akrobatischen und kulinarischen Highlights: Die Nacht der Erlebnisse im Erlebnis-Zoo Hannover. In Zusammenarbeit mit den Machern des „Feuerwerk der Turnkunst“ – Europas erfolgreichster Turnshow – hat der Zoo für vier Sommerabende im August wieder ein zauberhaftes Programm zusammengestellt, das beeindruckt und berührt.

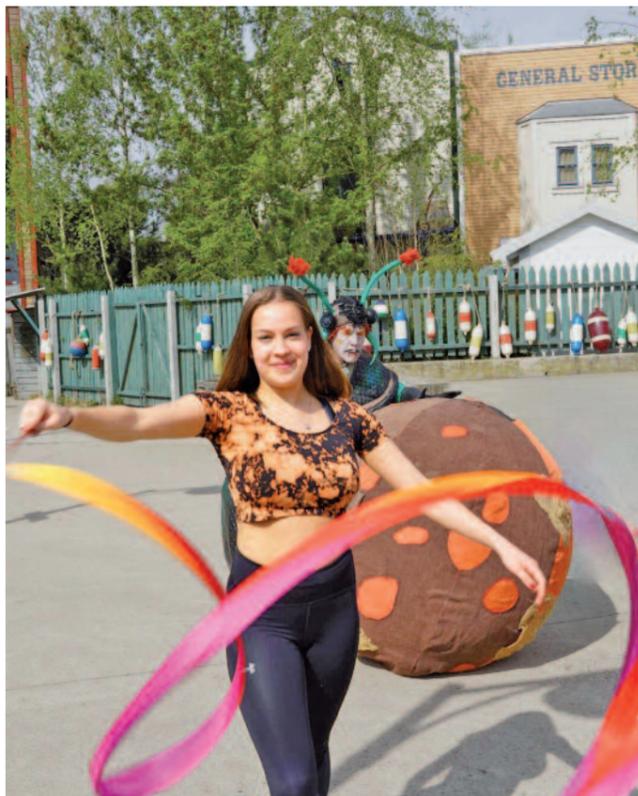
Am 22./23. sowie 29./30. August 2025 können sich die Besucherinnen und Besucher auf ein Line-up voller Stars freuen, darunter Comedian Sascha Korf, Kabarettist Matthias Brodowy, Clown Frans, Magier Yannik Barth. Das Programm stellten Zoo-Geschäftsführer Andreas M. Casdorff gemeinsam mit „Feuerwerk“-Geschäftsführer Dominik Riebling und Projektleiter Justus Faust in der kanadischen Themenwelt Yukon Bay vor. Der Lebensraum von Eisbären, Robben und Pinguinen verwandelt sich – wenn die Tiere hinter den Kulissen sind – bei der Nacht der Erlebnisse in eine stimmungsvolle Bühne für Artistik, Comedy und Musik.

„Die Nacht der Erlebnisse ist ein Event-Highlight dieses Sommers! Im vergangenen Jahr waren alle vier Abende ausverkauft – wir werden unseren Gästen auch diesmal wieder ein mitreißendes Erlebnis bieten, das zugleich berührend und inspirierend ist,“ sagte Andreas M. Casdorff.

Rund 50 erstklassige Künstlerinnen und Künstler werden mit Akrobatik, Walk-Acts, Comedy, Jonglage und faszinierenden Lichteffekten begeistern. „Nach dem großartigen Erfolg im letzten Jahr freuen wir uns sehr, die Zusammenarbeit mit dem Erlebnis-Zoo Hannover fortzusetzen“, so Riebling. „Unser Ziel ist es auch diesmal, ein abwechs-



Vorstellung Nacht der Erlebnisse 2025: „Mistkäfer Pille“, Luisa Jäckel, Andreas M. Casdorff, Dominik Riebling (v. l. n. r.) © Erlebnis-Zoo Hannover



Luisa Jäckel aus dem Feuerwerk der Turnkunst Showteam und „Mistkäfer Pille“ von Art Tremondo. © Erlebnis-Zoo Hannover

lungsreiches Programm auf die Beine zu stellen – mit künstlerischer Vielfalt, überraschenden Momenten und ganz viel Herzblut für ein unvergessliches Sommererlebnis.“

Einen kleinen Vorgeschmack auf das, was die Gäste bei der Nacht der Erlebnisse im August erwartet, gaben Luisa Jäckel aus dem Feuerwerk der Turnkunst Showteam und „Mistkäfer Pille“ von Art Tremondo.

## Die Künstlerinnen und Künstler bei der Nacht der Erlebnisse

Der Stand-Up-Comedian Sascha Korf hat ein Auge dafür, zwar impulsiv, jedoch gleichzeitig sensibel, mit dem Publikum zu agieren. Dabei ist es ihm wichtig, niemanden bloßzustellen und trotzdem den Besuchern ein Lächeln aufs Gesicht zu zaubern.

Matthias Brodowy ist Kabarettist, Pianist, Sänger, Moderator und Comedian und verbindet diese Fä-

higkeiten, um die Zuschauenden zu unterhalten. Ihm wird immer wieder nachgesagt, er sei der „Vertreter für gehobenen Blödsinn“. Nach seinen vielumjubelten Auftritten im vergangenen Jahr ist er diesmal an allen vier Terminen bei der Nacht der Erlebnisse dabei.

Jens Ohle bringt mit seinem Humor nach „Hamburger Schnauze“ alle zum Lachen und verzaubert gleichzeitig das Publikum mit Magie. Der Comedian ist jedoch auch artistisch begabt und bringt mit seinem Act alle Komponenten zusammen.

Tim Höfel ist professioneller BMX-Fahrer und sorgt mit anspruchsvollen Tricks, kombiniert mit stimmungsvoller Musik für ein spektakuläres „Breakdance mit dem Fahrrad“.

Wer außergewöhnliche Illusionen und kreative Darbietungen erleben möchte, darf Yannick Barth auf keinen Fall verpassen. Mit seiner Karten-Magie gelingt ihm die Verbindung von Tradition und zeitgenössischem Flair, sodass für Groß und Klein was dabei ist. Michal ist eine aufstrebende Künstlerin, die mit ihrem Sinn für Humor und Musik jeden unterhalten kann. Ihre sarkastischen Texte, die den alltäglichen Herausforderungen des hoffnungslos überforderten Millennials den Kampf ansagen, entertainen in vollen Zügen.

Der bekannte Bauchredner, Moderator und Zauberkünstler Jan Mattheis ist mit seinen Puppen immer wieder gern gesehen und tritt mit den stetigen Bühnenpartnern auf, die sich im Laufe der Jahre zu „charakterstarken Persönlichkeiten“ entwickelt haben. Mit seinem skurrilen Humor und dem Einsatz von visueller Comedy sorgt der Clown Peter Shub immer für gute Laune in den Mengen. Obwohl er nur minimalistische Gesten macht, jedoch intelligent pointiert, entsteht eine konkrete Komik, die jeder versteht. Daniela Maier ist eine außergewöhnlich vielseitige Artistin aus Deutschland, die mit ihrer Eleganz, Kraft und Ausdrucksstärke das Publikum in ihren Bann zieht. Sie wird unter anderem in Yukon Bay einen spektakulären Luft-Act präsentieren, der die Grenzen



„Mistkäfer Pille“ von Art Tremondo bei der Vorstellung der Nacht der Erlebnisse 2025. © Erlebnis-Zoo Hannover

der Schwerkraft scheinbar aufhebt und magische Momente in luftiger Höhe schafft.

## Walk-Acts

Der Publikumsliebbling Clown Frans entführt mit seinen außergewöhnlichen und poetisch-abstrakten Vorstellungen in eine magische Welt. Sein Stil verleiht seinen Auftritten einen Hauch von Mystik und Poesie. Aufgeregt wartet Frans, wer da alles vorbeikommt, um gemeinsam den schönsten Abend des Jahres zu genießen. Ein Blick in seine dunklen Augen und man sieht seine Seele; aufgeregt, fasziniert, dankbar, zufrieden, verliebt... und soooo froh, weiter in Hannover auftreten zu können.

Das Theater Pikante kriert mit den bekannten Ameisen ein echtes Straßentheater. Die schrulligen Waldameisen hat die Abenteuerlust gepackt. In Reih und Glied marschieren sie rhythmisch und geräuschvoll durch das unbekanntes Revier. Sie erkunden

Fremdes und probieren alles, was ihnen zwischen die Füher kommt. Ihre Kommandos auf Neu-Ameisisch lassen keine Fragen offen. Manch mutigen Zuschauenden nehmen sie prompt in ihr Ameisenvolk auf und überraschen mit klangvollem Gesang.

Auch ein Elefant bewegt sich durch das Publikum: Die Mimikfigur Jochen, der Elefant freut sich auf den Kontakt und gute Gespräche mit den Besuchenden.

Für noch mehr tierische Wesen und fantastische Kreaturen sorgen die Stelzenläufer von Hochkant. Die Interaktion mit den Leuten und die aufwendige Gestaltung der Kostüme sind immer wieder ein „Eyecatcher“.

„Großmutter auf Reisen“: Nun lebt die große alte Schildkröte Gonya schon seit 213 Jahren auf der Erde und bemerkt, dass sich in den letzten Jahren einige Dinge merklich geändert haben. Zeit, dies näher in Augenschein zu nehmen! Kurzentschlossen

entert sie einen passenden Rollator und macht sich mit ihrem neugierigen kleinen Urenkel Kilpie auf den Weg. Langsam, aber unermüdlich erkunden die beiden nun gemeinsam die mehr und mehr von Menschen geprägte Welt. Da muss man manchmal innehalten und tief durchatmen! Eine wundervolle Figur von Pantao.

Monika Jordan ist Schnellzeichnerin und bringt mit ihrer künstlerischen Begabung jeden zum Staunen. Ihre Live-Zeichnungen sind einzigartige Erinnerungen an zauberhafte Abende.

Art Tremondo, das international erfolgreiche Ensemble aus Hannover, erfreut mit einer großen Anzahl an farbenfrohen und mit viel Liebe zum Detail gefertigten Kreationen die Besuchenden.

## Musik

Der authentische Musiker Denis Oakridge nimmt die Zuschauer auf eine Reise geprägt von Country-Musik mit, die das Gefühl von einer entspannten Konversation in einem irischen Pub mit sich bringt.

Die Band um Gitarrist und Sänger Knut Richter sorgt mit ihrer Jazz-Musik für erstklassigen Musikgenuss und beste Unterhaltung und wird unvergessliche Momente voller musikalischer Vielfalt und Energie erschaffen.

Die „mobilen Zwei“ begeistern als mobile Band mit einer mitreißenden, rein akustischen Show mitten im Publikum – ganz ohne Technik, dafür mit Spontaneität, Humor und echter Spielfreude. Ob Rock'n'Roll, Popklassiker oder Evergreens – das Duo passt sich jeder Situation an und macht jeden Ort zur Bühne. ■

(Änderungen unter Vorbehalt)

Die begrenzten Tickets sind im Onlineshop des Erlebnis-Zoo erhältlich.

Termine: 22./23. und 29./30. August  
Uhrzeit: 19:00 bis 23:00 Uhr  
Ticketpreis: 38,80 EUR pro Person  
Buchbar im Zoo-Onlineshop unter [shop.erlebnis.de](http://shop.erlebnis.de) (Rubrik „Events“)

# Bezirksrat Döhren-Wülfel ehrte Alt-Bürgermeisterin Christine Ranke-Heck

Zwei Ehrungen verdienter Mitglieder standen im Mittelpunkt des diesjährigen Frühjahrsempfanges des Bezirksrates Döhren-Wülfel am 18. Mai im Freizeitheim Döhren. Bezirksbürgermeisterin Antje Kellner würdigte ihre Vorgängerin im Amt, Christine Ranke Heck, und Rolf Bade von der Timotheus-Kirchengemeinde für ihren ehrenamtlichen Einsatz. Für die beiden so Ausgezeichneten gab es die Ehrendadel des Bezirksrates, eine Urkunde, einen Blumenstrauß und einen Restaurantgutschein, gesponsert von der Volksbank Hannover.

Über die frühere Bezirksbürgermeisterin Christine Ranke Heck wusste Antje Kellner viel Gutes zu berichten. „Alles begann mit der Arbeit in einer Elterninitiative, nämlich als Gründerin des Fördervereins der GS Loccumer Straße. Da wurde sie auf die Möglichkeiten in der Kommunalpolitik aufmerksam und die Kommunalpolitik auf sie. Denn so eine Arbeit bleibt natürlich in Ehrenamtskreisen weder unbenutzt noch ungestraft, und so saß sie bald im Bezirksrat des Stadtbezirks Döhren-Wülfel. Doch bei der Arbeit als einfache Bezirksratsfrau blieb es nicht. Bald schon war sie Bezirksbürgermeisterin, besser bekannt als „Königin von Döhren“. Später kam noch ein Ratsmandat dazu.“ Außerdem, so Kellner, war und ist Ranke-Heck bei den Freunden des Döhrener Turms mit dabei. Saubere Straßen waren Christine Ranke-Heck ebenfalls ein besonderes Anliegen. „Sie hat Döhren-Wülfel zum hundetütenspendenreichsten Stadtbezirk Hannovers gemacht und unermüdet Paten für die Spender akquiriert. Auch nach dem Ausscheiden aus dem Amt hat sie sich hier noch weiter engagiert. Leider liegt ja aber bekannterweise das Problem am anderen Ende der Leine, so dass auch diese außerordentlichen Bemühungen nicht zum 100%igen Erfolg führen konnten.“ Rolf Bade hat sich vor allem gewerkschaftlich und in der evan-



Ehrung von Alt-Bürgermeisterin Christine Ranke-Heck während des Bezirksempfanges. V. l.: Vize-Bezirksbürgermeisterin Gabriele Jakob, Christine Ranke-Heck, Claudia Meier und Antje Kellner. Foto: Jens Schade

gelischen Kirche ehrenamtlich eingebracht. „Zurzeit ist er Mitglied im Kirchenkreisvorstand Hannover und dort zuständig für Finanzen. Seit über 20 Jahren engagiert er sich im Kirchenvorstand der Timotheus-Gemeinde in Waldhausen und ist Kuratoriumsvorsitzender der Timotheus-Stiftung der Kirchengemeinde“ sagte Antje Kellner. In ihrer Begrüßungsrede blickte Bezirksbürgermeisterin Kellner auf das vergangene Jahr zurück, wies auf Punkte hin, die nun auf einen guten Weg zu sein scheinen, sparte aber auch nicht mit Kritik. „Keine Korrekturen dagegen bis jetzt bei der Veloroute 8. Trotz offenkundiger, monierter Mängel bei der Verkehrsführung und einem einstimmigen Antrag des Bezirksrates Döhren-Wülfel diesen abzuwenden, tut sich da auf Seiten der Stadt Nichts. Nun ja, die Hoffnung stirbt zuletzt“. Meinte sie. Und auch das Problem „Wichmann“ griff sie auf: „Stillstand auch bei Wichmann. Da können wir heute übrigens fast ein Jubiläum feiern: Am 15. Mai 2015

schloss die Gastwirtschaft Wichmann ihre Tore. Der Bezirksrat Döhren-Wülfel erwirkte damals über den Rat eine Erhaltungssatzung für das Areal. Viel wurde seitdem dort geplant, von einem Hotel über eine moderne Tagungsstätte bis hin zu einer Kita. Materialisiert hat sich Nichts davon. Mittlerweile ist von den ursprünglichen historische Gebäuden Nichts mehr zu sehen. Ein potentieller Erwerber klagt gerade gegen die Stadt, da er dort in die Höhe bauen und ökonomisch sicher sehr attraktive Mikroapartements errichten möchte. 100 Kleinwohnungen sollen auf dem kleinen Areal entstehen. Bezahlbarer Wohnraum für Normalverdiener sieht sicher anders aus. Über die Attraktivität dieser Gesamtplanung sind die Meinungen daher eher geteilt. Ergebnis offen.“ Natürlich mahnte Antje Kellner auch die ausstehenden Ersatzbauten für marode städtische Einrichtungen an. „Der Neubau des Feuerwehrhauses für die Freiwillige Feuerwehr Wülfel – herzlich willkommen Herr Ortsbrand-

meister Lars Wichmann – oder der im Kulturplan der Stadt immer noch als Leuchtturmprojekt bezeichnete anstehende Neubau des Döhrener Freizeitheims haben es auch noch nicht auf die vorderen Plätze der umzusetzenden Projekte geschafft.“ Auch, dass das Projekt eines Kolumbariums in der Neuen Kapelle auf dem Seelhorster Friedhof vorerst auf Eis gelegt ist, bemängelte sie. „Absolut ärgerlich auch, dass eines unserer vielversprechenden und eigentlich schon durchgewunkenen Projekte, der geplante Bau eines Kolumbariums auf dem Seelhorster Friedhof, vorerst nun nicht weiterverfolgt wird. Dabei würde das Ganze nicht nur Geld in die Stadtkasse spülen, sondern auch laufende Kosten einsparen. Denn auch die denkmalgeschützte Alte Kapelle muss ja weiter in Schuss gehalten werden. Vom steigenden Bedarf nach alternativen Bestattungsmöglichkeiten einmal ganz abgesehen.“ Aber es gab auch Positives zu vermelden. Kellner: „Wohnprojekte der Baugenossenschaft Heimkehr wie die Guthe-Höfe an der Peiner Straße mit 30% gefördertem und durchgehend barrierearmen Wohnraum und die Neubauten im Wohncarree am Schafbrinke in Waldheim nehmen nach dem Wechsel der beauftragten Projektgesellschaft wieder Fahrt auf. Die Fertigstellung an der Peiner Straße ist nun für Sommer 2026 geplant. (Ursprünglich Sommer 2024). In Waldheim sollen die Hochbaumaßnahmen für die dort geplanten sieben Gebäude mit 55 Wohnungen im Spätsommer 2025 beginnen. Auf dem Gelände der ehemaligen Druckerei Pinkvoss in Döhren entstehen über einer Tiefgarage 18 Wohnungen und Geschäftsräume.“ Musikalisch wurde der Bezirksempfang von der Band Wachsmuss umrahmt. Das „Kaffeebrot der Diakonie Himmelstür“ sorgte für heiße Getränke zum kalten Buffet; leckere selbstgebackene Kuchen gab es daneben ebenfalls. ■ JS

# Bezirksrat fordert „Wasser marsch!“ für den Rübezahlbrunnen

Der Beschluss fiel einstimmig: „Die Verwaltung wird aufgefordert, den Brunnen am Rübezahlplatz im Stadtteil Mittelfeld wieder mit Wasser zu bespielen“, forderte der Stadtbezirksrat Döhren-Wülfel in seiner Mai-Sitzung auf Antrag der SPD. Fraktionsvorsitzender Jens Schade: „Der Rübezahlplatz stellt einen zentralen Aufenthalts- und Begegnungsort für die Menschen des Stadtteils dar.“

Insbesondere in den Sommermonaten trägt der Brunnen zum Erhalt der Aufenthaltsqualität bei und schafft zusätzlich ein angenehmes Mikroklima im öffentlichen Raum. Mittelfeld war viele Jahre Teil des Programms Soziale Stadt. Gerade in Stadtteilen mit besonderen sozialen Herausforderungen ist es wichtig, wohnortnahe Orte der Begegnung und Lebensqualität zu erhalten und zu fördern. Die erneute Inbetriebnahme des Brunnens ist daher ein sichtbares Zeichen für den Erhalt und die Wertschätzung des öffentlichen Raums im Quartier.“ Auch die anderen von den Sozialdemokraten eingebrachten Anträge fanden die Zustimmung aller anderen Fraktionen und Gruppen in der Bürgerversammlung. So wurde u.a. beschlossen: • Im Verlauf der Eupener Straße (Stadtteil Seelhorst) sollen auf der Fahrbahndecke auf die Geschwindigkeitsbegrenzung auf Tempo 30 durch entsprechende Markierungen hinzuweisen. Die Verwaltung wurde außerdem ge-



Hier soll wieder Wasser sprudeln: Rübezahlbrunnen in Mittelfeld.

Foto: Jens Schade

beten zu prüfen, auf welchen Straßen im Vitalquartier (Stadtteil Mittelfeld) ebenfalls durch aufgemalte Hinweise bzw. durch Auftragen des Verkehrszeichen

274.1 an die Einhaltung der Höchstgeschwindigkeit erinnert werden kann.

• Die Verwaltung zu bitten, für den Einbau von sogenannten taktilen Leitlinien / Bodenindikatoren für sehbehinderte oder blinde Menschen eine sog. „Roadmap“ für den Stadtbezirk Döhren-Wülfel zu erarbeiten, die dann schrittweise umgesetzt wird. SPD-Bezirksratsherr Dirk Battke: „Dem Bezirksrat ist bewusst, dass nicht sofort und an allen Punkten umgehend derartige Bodenindikatoren angebracht werden können. Deshalb gilt es eine Strategie bzw. einen Projektplan (sog. Roadmap) zu entwickeln, nach dem dann schrittweise an den erforderlichen Stellen nach und nach derartige taktile Bodenleitlinien eingebaut werden.“ „Der bauliche Endausbau wird durch den städt. Fachbereich Tiefbau geplant, eine Terminschiene kann jedoch aktuell nicht mitgeteilt werden. Nach Fertigstellung des Endausbaus werden beidseitig Gehwege, Querungsmöglichkeiten mit einer Lichtsignalanlage am Knoten Wülfeler Str / Hannelore-Kunze-Straße sowie Barrierefreiheit errichtet. Die Straßenverkehrsbehörde prüft, ob bereits vorab Regelungen durch entsprechende Verkehrszeichen angeordnet werden können“ heißt es auf eine Anfrage der SPD-Fraktion. Die Sozialdemokraten hatten darin auf die gefährliche Verkehrssituation im sogenannten „Vitalquartier“ in Mittelfeld hingewiesen. ■ JS

## BRENNHOLZ-FRIEDRICH

Inh. René Friedrich

- Kaminholz • Holzbriketts
- Holzpellets • Holzhackschnitzel

Lohweg 46 E • 30559 Hannover  
Telefon (0511) 260 64 01

Telefax (0511) 260 64 02

info@brennholz-friedrich.de • www.brennholz-friedrich.de



Oldies® Hannover

50plus und Senioren  
PC- und Internetkurse

Tablet- und Smartphonekurse  
Für Einsteiger und Fortgeschrittene

+++Laufend neue Kurse, das ganze Jahr über+++

+++Persönliche Betreuung in Kleingruppen+++

+++Einzelunterricht und PC-Homeservice+++

Schulungsraum Hannover-Südstadt, Alte Döhrener Str. 12

0511-700 34 097 oder 0172 45 29 726

Gerne senden wir Ihnen unsere Infos zu  
[www.Oldies-Hannover.de](http://www.Oldies-Hannover.de)

## Veranstaltungstipps:

# Südstadt, Bult, Döhren & Laatzen

Samstag, 14.06., 15:00-16:30 Uhr

## Yoga-Workshop

Für Kinder ab 5 Jahren mit Bezugsperson

Hier steht der Spaß an der Bewegung im Vordergrund. Mit kinderfreundlichen Yoga-Figuren wird an diesem Samstagnachmittag die Flexibilität gefördert und die Muskulatur gestärkt. Durch Entspannungs- und Atemübungen wird außerdem die Konzentrationsfähigkeit unterstützt. Yoga mit Papa, Oma oder dem Lieblingsonkel? Dieser bewegungsreiche Nachmittag bringt Schwung und schafft besondere gemeinsame Momente.

**Leitung:** Ines Pardigol (Kinder-Yogalehrerin)

**Beitrag:** 6,00 Euro

**Ort:** Kulturbüro Südstadt e.V., Böhmerstr. 8b, 30173 Hannover

**Anmeldung** beim Kulturbüro Südstadt erforderlich: Tel.:0511-80 77 311 oder per Mail: info@kulturbuero-suedstadt.de



© Canva

Donnerstag, 26.06., 17:00 – 18:15 Uhr

## Lachyoga

Lachen – Grundlos, aber niemals sinnlos!

Mit einfachen, kreativ angeleiteten Übungen gelingt es uns ein Lachen zu simulieren und uns damit gegenseitig bis zum herzlichen Lachen anzustecken. Die abwechslungsreichen Atem- und Dehnübungen tun uns besonders gut. Zum Abschluss genießen wir die einkehrende innere Ruhe bei einer Entspannung.

**Hinweis:** Bitte Getränk und eine Iso-Matte mitbringen, bequeme Alltagskleidung reicht aus.

**Leitung:** Andrea Voigt (Lachyoga-Trainerin)

**Beitrag:** 8,00 Euro pro Termin, direkt vor Ort

**Anmeldung** bei Andrea Voigt erforderlich: andrea@voigt-laatzten.de

**Ort:** Kulturbüro Südstadt e.V., Böhmerstr. 8b, 30173 Hannover



© pixabay

Mittwoch, 11.06. / 25.06., 17:00 – 18:30 Uhr

## Happy Singing

Die heilsame Kraft des Singens

Gemeinsam wollen wir frei von Perfektion und Leistungsanspruch Kraft- und Herzenslieder, Mantras aus verschiedenen Traditionen und spirituelle Lieder aus aller Welt singen. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich. Zum Ankommen wird es eine Achtsamkeitsübung oder kurze Klangreise geben.

**Leitung:** Michaela Niepel (Singkreisleiterin, Achtsamkeits- und Entspannungstrainerin)

**Beitrag:** 8,00 Euro pro Termin, direkt vor Ort

**Anmeldung** bei Michaela Niepel erforderlich: michaela.niepel@mit-herz-und-klang.de

**Ort:** Kulturbüro Südstadt e.V., Böhmerstr. 8b, 30173 Hannover



© pepifoto

Dienstag, 24.06., 15:00 – 17:00 Uhr

## Kaffee-Zeit

Fast jeden letzten Dienstag im Monat bieten Ehrenamtliche unseres Vereins ein gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen an. Wenn Sie Lust auf nette Gespräche haben, kommen Sie gerne vorbei.

**Verantwortlich:** Anne Wylenga

**Kostenfrei und ohne Anmeldung!**

**Ort:** Kulturbüro Südstadt e.V., Böhmerstr. 8b, 30173 Hannover



© Nathan Dumlao / unsplash

Dienstag, 17.06. 18:00 – 20:30 Uhr

## Spielerunde

Wer hat Spaß am Spielen und macht mit? Zur Auswahl stehen Brett- und Kartenspiele; gerne können auch eigene Spiele mitgebracht werden!

**Verantwortlich:** Christina Frank

**Kostenfrei und ohne Anmeldung!**

**Ort:** Kulturbüro Südstadt e.V., Böhmerstr. 8b, 30173 Hannover



© Nik Korba / Unsplash

Donnerstag, 19.06., 18:00 – 19:30 Uhr

## Lesen – Reisen im Kopf

In diesem selbstorganisierten und offenen Literaturkreis kann jede Person die eigene momentane Lieblingslektüre vorstellen – egal ob Krimi, Familien-Saga, oder Sachbuch.

**Leitung:** Susanne Benzler

**Kostenfrei. Bei Interesse bitte im Kulturbüro Südstadt melden:**

Tel.:0511-80 77 311 oder Mail: info@kulturbuero-suedstadt.de

**Ort:** Kulturbüro Südstadt e.V., Böhmerstr. 8b, 30173 Hannover



© Fang-Wei Lin / Unsplash

Dienstags 10:30 – 12:00 Uhr

## Literaturlesekreis

In unserem Lesekreis lesen und sprechen wir über Literatur, die wir gemeinsam aussuchen. Wir freuen uns über jede Person, die genauso gern liest wie wir.

**Verantwortlich:** Cornelia Brockmüller

**Kostenfrei. Bei Interesse bitte im Kulturbüro Südstadt melden:**

Tel.:0511-80 77 311 oder Mail: info@kulturbuero-suedstadt.de

**Ort:** Kulturbüro Südstadt e.V., Böhmerstr. 8b, 30173 Hannover



© Patrick Tomasso / unsplash

7.6., 11-13 Uhr:

## Gemeinsamer Besuch des Küchenmuseums

Die World of Kitchen (WOK) zeigt die Küche als Herzstück des Hauses mit liebevoll gestalteten Szenen aus verschiedenen Epochen, vom Mittelalter bis zur Gegenwart. Wir gehen auf eine Zeitreise in Küchenräume aus längst vergangenen Dekaden und werfen einen Blick in die Speisekammern anderer Länder und Kulturen.

**Anmeldung:** 0511 37465952 | ki@kulturini.de

**Kosten:** 14,90 Euro / Person

**Treffpunkt:** 10:45 Uhr, Spichernstrasse 22, 30161 Hannover



© kuechenmuseum

14.6., 11:30 Uhr:

## Besuch des Waldberges Empelde

Der Waldberg Empelde vor Hannovers Toren ist ein renaturierter Kaliberg, der seit über 30 Jahren begrünt wird. Heute ist er ein Wald mit vielfältiger Flora und Fauna und ein Lebensraum für Tiere. Ebenso gibt es eine Spielstätte für Musik, Theater, Literatur und Umweltaktionen im Freien. Wir lernen wissenswertes über die Geschichte und die Entwicklung des Kaliberges. Anschließend kehren wir in die "Bergmannschenke" ein und klönen ein wenig.

**Anmeldung:** 0511 37465952 | ki@kulturini.de

**Eintritt frei - Spenden erwünscht - zzgl. Fahrkosten**



© Waldberg Empelde

weiter auf der nächsten Seite

17.6., 9:45 Uhr:

**Besuch des Klosters Mariensee**

Das Kloster Mariensee ist seit 800 Jahren ein Ort geistlichen Lebens von Frauen. Etwa 1207 als Frauenkloster gegründet, in dem die Regeln der Zisterzienser galten, wurde das Kloster in der Reformationszeit nicht aufgelöst. Bis heute lebt ein evangelischer Frauenkonvent im Kloster. Wir besuchen das Kloster für eine Äbtissinnen-Führung zum Thema „Frauen im Kloster“ und kehren anschließend im Dorfladen Mariensee ein. Rückfahrt nach Absprache.

**Anmeldung:** 0511 37465952 | ki@kulturini.de

**Treffpunkt:** 9:45 Uhr, Haltestelle Peiner Str., stadteinwärts

**Kosten:** 4 Euro / Person, zzgl. Fahrtkosten



© Burkhard Kaufhold

20.6., 16-19 Uhr:

**Oper verstehen und gemeinsam erleben: Chicago**

Im gefährlichen Chicago der 20er träumt Roxie Hart von Ruhm. Nach der Ermordung ihres Liebhabers landet sie im Gefängnis, wittert dort aber ihre Chance. Die Neuproduktion des Musicals „Chicago“ verspricht eine spektakuläre Show mit mitreißenden Tanznummern und einer packenden und zugleich sozialkritischen Story um Leidenschaft, Sex, Intrigen und „all that Jazz“! Opernkennerin Christiane Held erzählt Interessantes und Persönliches über den Komponisten und so viel über die Oper, dass wir gut vorbereitet am 21.6. die Vorstellung im Opernhaus besuchen.

**Ort:** Gemeinderaum Auferstehungskirche, Helmstedter Str. 59

**Anmeldung:** 0511 37465952 | ki@kulturini.de

**Kosten:** 40 Euro regulär | 20 Euro HAP



# „Hilfe, uns gehen die Männer aus!“

Hannoverscher Popchor mixed voices sucht dringend Tenöre und Bässe

Der hannoversche Popchor mixed voices ist ein Laienchor. Die Freude am gemeinsamen Singen verbindet Jung und Alt. „Tolle Frauenstimmen brauchen dringend weitere tolle Männerstimmen“, sagt der 53jährige Bankkaufmann Markus aus dem Bass. „Von Männern gebe es bislang wenig Anfragen. Das muss sich ändern“, betont die 27jährige Chorleiterin und Gesanglehrerin Merle Kasten. „Damit unser Fundament stabil bleibt, brauchen wir mehr Männer“.

Den selbstverwalteten Chor mixed voices gibt es seit 25 Jahren. Von den Gründungsmitgliedern sind einige noch dabei, viele singen schon zehn Jahre oder länger in der A-cappella-Formation. Um Dienstagsabends im Saal der Michaelisgemeinde in Ricklingen dabei zu sein, nehmen einige lange Anfahrten aus dem Umland in Kauf. Die Probe ist immer von 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr.



Erst mal locker werden. Das ist immer das Erste, wenn Chorleiterin Kasten die Probe eröffnet: Hüpfen, Strecken, Gähnen, den ganzen Tagesstress abschütteln. In einer vertrauensvollen Atmosphäre aktiviert die Gesangslehrerin mit Schwerpunkt Jazz/ Rock/Pop die Energie aller Sängerinnen und Sänger und schweißbt den Chor enger zusammen.

Zweimal im Jahr geht mixed voices zu einem langen Chorwochenende nach Bergkirchen oberhalb des Steinhuder Meeres. Hier werden neue Konzertprogramme einstudiert. Abends wird bei ausgelassener Stimmung und fröhlichem Gelächter das umfangreiche Repertoire durchgesungen und viel getanzt.

Kontakt zu mixed voices: Wer Lust hat, mixed voices vornehmlich im Bass und Tenor zu verstärken, sollte den Chor kurz anmailen: mixedvoices@gmx.de Auf Instagram findet man mixed voices unter: @mixed\_voices\_hannover ■

# Ein Erfolg der Vielen!

„Der Koalitionsvertrag ist unterzeichnet und die Bundesregierung hat ihre Arbeit aufgenommen. Wir setzen klare Prioritäten: Wirtschaftliche Stärke und Investitionen in unser Land. Wir schaffen die notwendigen Entlastungen und Entbürokratisierung und sorgen nachhaltig für unsere innere, äußere und soziale Sicherheit.“

Nach dem erfolgreichen Wahlkampf und der Regierungsbildung haben die Bundestagsabgeordneten Boris Pistorius und Adis Ahmetović Wahlkampfhelfende zu einer Dankes-Feier eingeladen. Bei einem großen Büffet und Getränken dankten die beiden Außen- und Sicherheitspolitiker den rund 150 Anwesenden für ihre großartige Unterstützung.

„Wir haben gemeinsam einen starken und erfolgreichen Winterwahlkampf hingelegt. Das Er-



Foto: Ole Siemens

gebnis spricht für sich – und der Erfolg geht vor allem auf den Einsatz zahlreicher Wahlhelfenden zurück“, betont Pistorius und Ahmetović. Nur Dank des intensiven Einsatzes sei dieses Wahlergebnis möglich gewesen: Die Wahlhelfenden sind von früh

morgens bis spät abends unterwegs gewesen, haben Plakate aufgehängt, Brezeln und Flyer verteilt und sind mit den Bürgerinnen und Bürgern ins Gespräch gekommen.

Bei der Bundestagswahl am 23. Februar 2025 vereinten Boris Pis-

torius und Adis Ahmetović mehr als 100.000 Erststimmen auf sich und holten damit die Direktmandate für die SPD in Hannover bzw. die Wahlkreise 41 und 42. Bundesweit erzielten sie das viert- sowie das siebtbeste Ergebnis. ■

# Auf eine Lüttje Lage mit Stattreisen Hannover

Neue Tour dreht sich um „Hannöversche Biergeschichte(n)“

Da braut sich was zusammen: Am 23. Mai 2025 startete der Verein Stattreisen Hannover erstmals mit seinem neuen Stadtrundgang „Hannöversche Biergeschichte(n) – vom mittelalterlichen Hausbrauen zur industriellen Produktion“. Stattreisen-Gästeführer und Altstadtkenner Henrik Wilde nimmt die Teilnehmenden mit auf eine zünftige Zeitreise.

Eine Kneipentour ist dieser Stadtspaziergang zwar nicht, dafür erfahren die Besucherinnen und Besucher, wo sich einst die begehrtesten Bierkeller der Stadt befanden, warum König Georg V. am liebsten eine „Bierkirche“ gehabt hätte, was „Mutter Pisewitt“ mit Pils zu tun hat, wie Bier im Zweiten Weltkrieg höchstwahrscheinlich den Dachstuhl der Marktkirche davor bewahrte, in



© foto-juerges

Flammen aufzugehen und wo Cord Broyhan im 16. Jahrhundert das Broyhan erfand.

Der Rundgang führt vor allem

durch die hannoversche Altstadt. Gegen den Durst gibt es zwischendurch eine Lüttje Lage im Brauhaus Ernst August. Und na-

türlich lernt man dabei auch, auf welche spezielle Weise man das hannoversche Kultgetränk aus Braunbier und Korn trinkt. Nicht jeder wird darin Übung haben. Denn in Stadt und Region wird diese Spezialität heute meist nur noch auf Volksfesten genossen. Einst jedoch gingen in Hannover allein in einer Brauereiwirtschaft jährlich eine Million Lüttje Lagen über den Tresen. Auch wenn diese Zeiten längst vorbei sind – in Sachen Bierbrauen sind Hopfen und Malz in der Landeshauptstadt dennoch nicht verloren, wie letztlich auch dieser Stadtspaziergang zeigt.

Die Tour dauert rund zwei- bis zweieinhalb Stunden. Folgetermine sind am Samstag, 14. Juni und Donnerstag, 3. Juli. Nähere Infos zu Startterminen und Ticketpreisen gibt es unter [www.stattreisen-hannover.de](http://www.stattreisen-hannover.de). ■

## Zeichen und Hilfe gegen häusliche Gewalt: Zwei „Rote Bänke“ für Döhren-Wülfel

Im Stadtbezirk Döhren-Wülfel stehen seit dem 20. Mai zwei „Rote Bänke“ – eine auf dem Fiedelerplatz (Stadtteil Döhren), eine auf dem Rubezahlplatz (Stadtteil Mittelfeld). Sie wurden offiziell zur Benutzung freigegeben. „Rote Bänke“ sind Signale gegen häusliche Gewalt. Auf ihnen angebrachte Plaketten – darunter eine mit Brailleschrift – vermitteln Informationen, wo Betroffene Unterstützung erhalten können.



(von links): Sinem Eryurt-Celik und Thea Giebl, Geschäftsführung des Kommunalen Präventionsrats, Argiro Nepentlidou, Referat für Frauen und Gleichstellung und Geschäftsstelle „Hannoversches Interventionsprogramm gegen häusliche Gewalt“ (HAIP), Antje Kellner, Bezirksbürgermeisterin und Vorsitzende des Kommunalen Präventionsrats Döhren-Wülfel, Bürgermeister Thomas Hermann, Vorsitzender des Kommunalen Präventionsrats der Landeshauptstadt Hannover, Dr. Axel von der Ohe, Erster Stadtrat und Dezernent für Finanzen, Ordnung und Feuerwehr. © LHH

„Auf Initiative des Kommunalen Präventionsrats Döhren-Wülfel hat unser Stadtbezirksrat diese beiden ‚Roten Bänke‘ aufstellen lassen und sich gern finanziell beteiligt. Nicht nur die Information über das Thema ‚Häusliche Gewalt‘ ist uns sehr wichtig, sondern auch, barrierefrei und praktisch auf der Straße Unterstützung für Betroffene anzubieten“, sagte Bezirksbürgermeisterin Antje Kellner vor Ort.

Bürgermeister Thomas Hermann, Vorsitzender des Kommunalen Präventionsrates (KPR) der Landeshauptstadt Hannover (LHH), ergänzte: „Ich freue mich, dass sich der Stadtbezirksrat Döhren-Wülfel intensiv mit dem sehr wichtigen Thema auseinandergesetzt und entschieden hat, diese Aktion des KPR zu unterstützen. Dies ist ein nachhaltiges

und starkes Zeichen für Zivilcourage. Wir dürfen nicht wegsehen, wenn jemand Hilfe benötigt.“

Dr. Axel von der Ohe, Erster Stadtrat und Dezernent für Finanzen, Ordnung und Feuerwehr der LHH, ergänzt: „Die ‚Roten Bänke‘ machen das Problem sichtbar und sensibilisieren andere Menschen. Es ist wichtig, das Thema ‚Häusliche Gewalt‘ aufzugreifen und Menschen Lösungsmöglichkeiten aufzuzeigen. Die Bänke haben gerade in den Stadtbezirken einen besonderen Wert, weil die Botschaft die Menschen dort erreicht, wo sie leben.“

„La Panchina Rossa“, übersetzt „Die Rote Bank“, ist ein Projekt aus Italien und startete erstmalig im Jahr 2016. Die Bank soll dabei für das Thema geschlechtsspezifische Gewalt sensibilisieren und die Plätze symbolisieren, die frei bleiben, wenn Frauen häuslicher und sexualisierter Gewalt zum Opfer fallen. 2021 startete der KPR der LHH das Projekt „Hannover ist stärker als Gewalt – für sichere Familien in unserer Stadt“. Im Rahmen dessen wurden zum Ende des Jahres 2022 in der Innenstadt an vier Standorten „Rote Bänke“ aufgestellt, um sie den Opfern von häuslicher Gewalt

zu widmen. An ihnen sind Rufnummern angebracht, an die sich Betroffene von häuslicher Gewalt wenden können.

Neben den beiden „Roten Bänken“ im Stadtbezirk Döhren-Wülfel stehen vier weitere in der Innenstadt, zwei in Buchholz-Kleefeld sowie zwei in der Südstadt. Das Aufstellen dieser farblich auffallenden Sitzgelegenheiten wird unterstützt durch den KPR, das Netzwerk „Hannoversches Interventionsprogramm“ (HAIP) unter Federführung des Referates für Frauen und Gleichstellung der LHH sowie durch die Polizeidirektion Hannover. ■

## Ortstermin in der Neckarstraße: SPD informierte sich über die Verkehrsbelastung

Seit die Velo-Route 8 in der Wiehbergstraße an den Start gegangen ist, klagen Anwohner der Seitenstraßen über eine zunehmende Belastung durch den Kraftfahrzeugverkehr.

Nachdem sich bereits Bürger aus der Bothmerstraße hilfesuchend an die Ratsfrau Anja Schollmeyer (SPD) gewandt hatten, suchten nun Anlieger der Neckarstraße das Gespräch mit den Sozialdemokraten im Stadtteil.



SPD-Rats- und Bezirksratspolitiker informierten sich bei Anliegern der Neckarstraße. Foto: Schade

Neben Ratsfrau und SPD-Ortsvereins-Co-Vorsitzende Anja Schollmeyer waren auch Willi Lindenberg und Jens Schade aus der Bezirksratsfraktion mit dabei. Das Fazit der Zusammenkunft: Die Neckarstraße soll in die von der Stadtverwaltung für das Frühjahr geplante Verkehrszählung einbezogen werden. Schollmeyer: „Wenn die Zahlen dann vorliegen, müssen wir überlegen, welche Maßnahmen möglich sind.“ ■ JS

# GOP



Direkt mit Menü buchen!  
Ab 21,90€  
zzgl. zum Ticket

## LEGENDS

Für immer unvergessen

### 8. Mai bis 29. Juni 2025

**GOP.** Varieté-Theater  
Hannover

**variete.de**



Modell: Saint-Laurent 1310055444

# Doppelt sehen lohnt sich

## 2 Brillen – 1 Preis\*



Unsere Geschäfte in Hannover: Ernst-August-Galerie • Fiedelerstr. 1 • Forum Herrenhäuser Markt, Herrenhäuser Str. 76 a • Georgstr. 2  
Jakobistr. 1/Lister Platz • Limmerstr. 37 • Lister Meile 3 • Stolzestr. 56 • Tiergartenstr. 118 • Waldstr. 1 • [www.becker-floege.de](http://www.becker-floege.de)

\*Die „2 für 1 Aktion“: In Ihrer zweiten Brille ist eine modische Fassung oder Sonnenbrille der Marken meineBrille oder SUNRAY inkl. Gläser gleicher Qualität enthalten. Wenn Sie sich für eine höherwertige Fassung oder Sonnenbrille entscheiden, rechnen wir Ihnen 30 Euro auf den Kaufpreis an. Die Anrechnung erfolgt auf den Wert der preiswerteren Fassung oder Sonnenbrille der „2 für 1 Aktion“. Bei Neuverglasung Ihrer eigenen Fassung erhalten Sie ebenfalls das zweite Glaspaar dazu. Es fallen lediglich Einschleifkosten in Höhe von 30 Euro an, sofern sinnvoll und technisch möglich. Ausgeschlossen sind nur die Dauertiefpreis- und Miyosmart Brillengläser. Wählen Sie günstigere Gläser für die zweite Brille, erfolgt kein Wertausgleich. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Der Rabatt gilt ausschließlich in unseren stationären Geschäften und nicht in unserem Onlineshop.